

JPRS-LAM-91-001

1 MAY 1991



# ***JPRS Report***

# **Latin America**

REFERENCE AID

GLOSSARY OF SPANISH MILITARY AND  
GENERAL ACRONYMS AND ABBREVIATIONS

**DISTRIBUTION STATEMENT A**

Approved for public release;  
Distribution Unlimited

**DTIC QUALITY INSPECTED 3**

REPRODUCED BY  
U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE  
NATIONAL TECHNICAL INFORMATION SERVICE  
SPRINGFIELD, VA. 22161

19980511 124

JPRS-LAM-91-001

1 MAY 1991

LATIN AMERICA  
GLOSSARY OF SPANISH MILITARY AND GENERAL  
ACRONYMS AND ABBREVIATIONS

CONTENTS

Foreword . . . . .	i
Acknowledgement. . . . .	ii
Acronyms and Abbreviations . . . . .	1

## FOREWORD

This Reference Aid is an update of the reference aid JPRS-LAM-88-038. It is mainly a compilation of Spanish acronyms and abbreviations, particularly in the military field. It does, however, contain a number of general terms as well, and an effort will be made to continue to collect items for inclusion in future editions. To that end, any and all comments and suggestions, particularly for additions, will be gratefully received. Please address them to:

Latin America Section  
Foreign Broadcast Information Service  
P.O. Box 2604  
Washington, D.C. 20013.

#### ACKNOWLEDGEMENT

I would like to thank Fina Cantrell for reviewing the manuscript of this work. She undertook and completed this tedious task in a very short time and made many valuable suggestions and corrections.

Thomas W. Appich Jr., Editor

# A

A	
acorazado	armor(ed)
A	
alférez	junior lieutenant (Cuba)
a	
área	area
A	
artillería	artillery
A	
aviación	aviation; air force
A/A	
aire-aire	air-to-air (missile)
AA	
antiaéreo	antiaircraft
AA	
apoyo aéreo	air support
AA	
arma de aviación	air force
AA	
artillería antiaérea	antiaircraft artillery [use AAA]
AA	
autoametralladora	(light) armored vehicle
AA EE	
Asuntos Exteriores	(ministry of) Foreign Affairs
AAA	
ametralladora antiaérea	antiaircraft machine-gun
AAA	
artillería antiaérea	antiaircraft artillery [use AAA]
AAC	
agrupación artillera de cuerpo	corps artillery group
AAC	
autoametralladora cañón	gun-armed armored vehicle

<p> AAD  agrupación artillera de  división </p>	<p> divisional artillery group </p>
<p> AAE  agrupación artillera de  ejército </p>	<p> army artillery group </p>
<p> AAER  alarma aérea </p>	<p> air raid warning; air alert </p>
<p> AAG  artillería de apoyo general </p>	<p> general support artillery </p>
<p> AAI  artillería de apoyo inmediato </p>	<p> close-support artillery </p>
<p> AAM  autoametralladora </p>	<p> armored car </p>
<p> AAP  alarma aérea previa </p>	<p> advance air-raid warning </p>
<p> AAT  agrupación aérea táctica </p>	<p> tactical air group </p>
<p> AAT  artillería antitanque </p>	<p> antitank artillery </p>
<p> AATO  artillería antiaérea del teatro  de operaciones </p>	<p> theater antiaircraft artillery </p>
<p> AB  agrupación blindada </p>	<p> armor group </p>
<p> A/B  (misil) antibuque </p>	<p> antiship (missile) </p>
<p> AB  avión de bombardeo </p>	<p> bomber </p>
<p> ABAST  abastecimiento </p>	<p> supply; supplies </p>
<p> Abg(o)  abrigo </p>	<p> shelter </p>
<p> ABP  avión de bombardeo en picado </p>	<p> dive bomber </p>
<p> ABQ  atómico, biológico, químico </p>	<p> nuclear, biological and  chemical [use NBC] </p>

abr abreviatura	abbreviation
ABR, abr. abril	April
Abs abastecer	to supply
Abs(to.) abastecimiento	supply; supplies
ABTD abatida	abatis
Abto abastecimiento	supply; supplies
AC, A/C acción de conjunto	general support; joint-service, combined-arms
Ac acorazado	armor(ed)
AC alerta y control	warning and control
a.C. antes de Cristo	before Christ, B.C.
AC anticarro	antitank
AC Archivo Central	Central Records Office
AC artillería de costa	coastal artillery
AC avión de caza	fighter (aircraft)
a.c. año corriente	this year
ACA artillería de campaña	field artillery
ACAD academia	academy
Acan acantonar	to quarter, to billet

ACCTAL accidental	temporary; acting
ACE artillería de cuerpo de ejército	corps artillery
ACL artillería de campaña ligera	light field artillery
Acmp acampar	to camp
Acn acción	action
A.C.N. almirante comandante naval	commanding admiral
Acomp acompañamiento	escort, accompanying
ACOR acorazado	armor(ed)
ACP artillería de campaña pesada	heavy field artillery
ACPM aceite combustible para motores (Diesel)	diesel oil
acr. acreedor	creditor
ACTA artillería de costa	coastal artillery
Acto acantonamiento	billeting, quartering; quarters
Actv actividad	activity
Acu acuartelamiento	quarters; quartering
ACZE administración civil de la zona de etapas	civil administration of the communication zone
A/D apoyo directo	direct support



AD artillería divisionaria	divisional artillery
ADA V avanzada (independiente) de vigilancia	outpost
a de J.C. antes de Jesucristo	before Christ, B.C.
adj. adjunto	attached; attache
Admón administración	administration; management
Admtvo administrativo	administrative
AE aeronáutico	air, aeronautical
AE alto explosivo	high-explosive [use HE]
AE Asuntos Exteriores	[ministry of] Foreign Affairs
AE auto excavadora	mobile crane, truck-mounted crane
AE avión de exploración	reconnaissance aircraft
AEC agrupación especial de costa	special coast group
AEEC [granada de] alto explosivo con espoleta de culote	high explosive base-fuze shell
AEM Alto Estado Mayor	general staff
AEM arma de exterminio en masa	weapon of mass destruction
Aer aéreo	air (adj.)
AER aeródromo	airfield

AER NAV aeródromo para aviación naval	naval airfield
Aerod aeródromo	airfield
Aero Res aeródromo de reserva	alternate airfield
Aer Re-1 aeródromo para aviación de reacción de 1 clase	first-class jet airfield
AERT aerotransportado	airborne
A EXPL alto explosivo	high-explosive [use HE]
AF alférez de fragata	[approx.] sub-lieutenant
AF alta frecuencia	high frequency [use HF]
AG, Ag agrupación	group; formation; force
AG apoyo general	general support
AG ayudante general	general adjutant
Ag Mña agrupación de montaña	mountain group
AGA artillería de gran alcance	long-range artillery
AGE ayudante general del ejército	adjutant general of the army
Aglog agrupación logística	logistics group
Ag Mña agrupación de montaña	mountain force
AGO, ago. agosto	August

AGP artillería de gran potencia	heavy artillery
Agr agregado	attache
A Gr auto grúa	mobile crane, truck-mounted crane
AGR(ON) agrupación	group; formation; force
AGRUP agrupación	group; formation; force
Agt agente	agent
AGT agrupación táctica	tactical force
Agte agente	agent
Agto agrupamiento	group; formation; force
AIM alférez infantería de marina	marine junior lieutenant
AIV avanzadilla independiente de vigilancia	outpost
A/L apoyo logístico	logistic support
Alam(b) alambrada	wire entanglement
ALMB albergue momentáneo	temporary quarters
ALBP albergue permanente	permanent quarters
A LCO avión lanzacohetes	missile-carrying aircraft
Alf alférez	junior lieutenant

ALFZ	
alférez	junior lieutenant
ALIM	
alimentación	feeding, victualling
Alj	
aljibe	water carrier (ship)
Alm	
almacén	store; warehouse; depot
Alm	
almacenamiento	supply; supplies
Alm Comones	
almacén de comunicaciones	communications equipment depot
Alm Med Ing	
almacén de medios ingenieros	engineer depot
Alm Pzas Rep	
almacén de piezas de repuesto	spare parts depot
ALMVIV	
almacén de víveres	rations depot
Aloj	
alojamiento	billeting, quartering; quarters
Alr	
alarma	alarm, alert, warning
Alt	
altitud	altitude
ALT	
altura	height
alt fr	
alta frecuencia	high frequency [use HF]
Alum	
alumbrado	lighting, illumination
AM	
agregado militar	military attaché
AM, Am	
ametralladora	machine-gun
Am AA	
ametralladora antiaérea	antiaircraft machine-gun

AM	
antimisil	antimissile missile
Amb	
ambulancia	ambulance
Amet	
ametralladora	machine-gun
AMETA	
ametralladora	machine-gun
Amet AA	
ametralladora antiaérea	antiaircraft machine-gun
Amet Lig	
ametralladora ligera	light machine-gun
Amet Pes	
ametralladora pesada	heavy machine-gun
AMI	
amigo	friend, friendly (forces)
AML	
ametralladora ligera	light machine-gun
AMM	
ametralladora media	medium machine-gun
AMP	
ametralladora pesada	heavy machine-gun
AMPAA	
ametralladora pesada antiaérea	heavy antiaircraft machine-gun
Ampl.	
ampliación	amplification, gain
Amt.	
ametralladora	machine-gun
AN	
agregado naval	naval attaché
AN	
alférez de navío	lieutenant (j.g.) (nav.)
AN	
artillería naval	naval gunnery
AN	
avión naval	naval aircraft

AN avión nodriza	carrier aircraft, parent aircraft
ANE avión naval de exploración	naval reconnaissance aircraft
ANEC avión naval de exploración cercana	short-range naval reconnaissance aircraft
ANEL avión naval de exploración lejana	long-range naval reconnaissance aircraft
ANF anfíbio	amphibious
Anx anexo	annex; enclosure
AO Almirantazgo	Admiralty
Ao avión de observación	spotter aircraft; reconnaissance aircraft
AOG auxiliar del oficial de guardia	assistant to the duty officer
AOGO auxiliar del oficial de guardia operativo	assistant to the operations duty officer
AOM acuerdo para el ordenamiento del mercado	orderly marketing agreement [use OMA]
AP alta presión	high pressure [use HP]
AP antipersonal	antipersonnel [use AP]
Ap aparato	equipment; unit; device
AP apostadero	naval station
AP apoyo	support

AP arma pesada	heavy weapon
AP artillería pesada	heavy artillery
AP artillería de plaza	fortress artillery
Apart. apartado	post office box; group
Apd apéndice	appendix
Apdo. apartado	post office box; group
Ap Nav aparato de navegación	navigation instrument
apo apoyo	support
Aprox aproximación	approach [to an attack, an airfield]
aprox. aproximadamente	approximately, roughly
Apt apuntador	gun-layer, aimer
Aptdo. apartado	post office box
Apto aparato	device; unit; equipment
Apto F aparato fumígeno	smoke generator
AQ agresivo químico	chemical warfare agent
AQ antiquímico	antichemical
Ar aéreo	air (adj.)
Ar avión de reconocimiento	reconnaissance aircraft

Arch. archivo	archive, record
Ardmo aeródromo	airfield
Arm arma	weapon; arm of service
ARM armamento	armament, weapon(s)
Arm Auto arma automática	automatic weapon
ARMT armamento	armament, weapon(s)
Armto armamento	armament, weapon(s)
Armto Ing armamento ingeniero	engineer armament
ARPTO aeropuerto	airport
Art. artículo	article, paragraph, item
Art artillería	artillery
Artca aeronáutica	aeronautics; air force
Art AA artillería antiaérea	antiaircraft artillery [use AAA]
Art Aert artillería aerotransportada	airborne artillery
Art Cab artillería a caballo	horse artillery
Art Camp artillería de campaña	field artillery
Art Cost artillería de costa	coastal artillery
Art Div artillería divisionaria	divisional artillery



Art Pes artillería pesada	heavy artillery
Art React artillería reactiva	rocket artillery
ARTCA aeronáutica	aeronautics; air force
ARTPS aerotropas	airborne troops
arz. arzobispo	archbishop
AS acción sicológica	psychological operations [use PSYOPS]
A/S aire-superficie	air-to-surface (missile)
AS, A/S antisubmarino	antisubmarine, antisubmarine warfare [use ASW]
ASA artillería sobre automóviles	mechanized artillery, vehicle- mounted artillery
Aseg aseguramiento	(combat) security; support
Aseg Comb aseguramiento combativo	combat security
Aseg Ing aseguramiento ingeniero	engineer support
Asent asentamiento	emplacement; site
Asto asalto	assault, attack
ASTO asentamiento	emplacement; site
AT aerotransportado	airborne
AT aerotransportable	air-transortable; airmobile

AT antitanque	antitank [use AT]
At aterrizaje	landing
At atómico	atomic, nuclear
Ater aterrizaje	landing
ATF artificiero	fuze specialist
ATL avión torpedero ligero	light torpedo bomber
atn. a la atención de	attention:, to the attention of
Atóm atómico	atomic, nuclear
ATP autopropulsado	selfpropelled [use SP]
ATP avión torpedero pesado	heavy torpedo bomber
Atq ataque	attack, assault
ATR agente de transmisión	courier; liaison officer
ATOM atómico	atomic, nuclear
aut automático	automatic
Aut automotriz	self-propelled gun (Cuba)
aut(o) automóvil	motor vehicle
Auto automático	automatic
Autom automotriz	self-propelled gun (Cuba)

Autp autopropulsado	self-propelled [use SP]
Aux auxiliar	auxiliary; assistant
AV avanzadilla de vigilancia	outpost
Av avanzado	advance(d); forward
AV aviación	aviation
AV aviación de vigilancia	surveillance aircraft
AV avión	aircraft, airplane
Av AS aviación antisubmarina	antisubmarine (patrol) aircraft
Av AS avión antisubmarino	antisubmarine aircraft
AV At avión portador de armas atómicas	nuclear-armed aircraft
Av Bo avión de bombardeo	bomber
Av Bo At avión de bombardeo portador de armas atómicas	nuclear(-armed) bomber
Av Bo Cer avión de bombardeo cercano	short-range bomber
Av Bo Lej avión de bombardeo de acción lejana	long-range bomber
Av Bomb aviación de bombardeo	bomber
Av Bo Med avión de bombardeo mediano (medio)	medium bomber
Av C aviación de combate	combat aircraft

Av Ca avión de caza	fighter
Av Ca Bo avión de cazabombardeo	fighter-bomber
Av Caz aviación de caza	fighters
Av Caz avión de caza	fighter
Av Comones aviación de comunicaciones	liaison aircraft
Av Desc avión desconocido	unidentified aircraft, "bogey"
Avdo avanzado	advanced; forward
AV EC avión de exploración cercana	short-range reconnaissance aircraft
Av EL avión de exploración lejana	long-range reconnaissance aircraft
Av Estg aviación estratégica	strategic aircraft
AVI aviación	aviation
Avi. avión	aircraft, airplane
Av Lig aviación ligera	light aircraft
Avo avión	aircraft, airplane
Av Re avión de reacción	jet (airplane)
AV TC aviación táctica	tactical aircraft
Avn avión	aircraft, airplane

AvT		
avión de transporte		transport (aircraft)
AVURNAVE		
Aviso Urgente a los Navegantes		Immediate Notice to Mariners
AVZ		
avanzado		forward, advance(d)
Ay		
ayudante		adjutant; assistant
AY C		
ayudante de campo		aide-de-camp
Ayde		
ayudante		adjutant; assistant
A y M		
armamento y material		armament and matériel
Ayte		
ayudante		adjutant; assistant
Azt		
azimut		azimuth

# B

B batallón	battalion
B blindado	armor(ed)
B brigada	brigade
B buque	ship, vessel
BA base aérea	air base
Ba batería	battery
BA brigada de artillería	artillery brigade
BAAt, BAAT base de armas atómicas	nuclear weapons base
B Alj buque aljibe	water carrier (ship)
B Alta Smgda buque sobre aletas sumergidas	hydrofoil (craft)
BAN base aeronaval	naval air base, naval air station
BAR barrera	barrier; barrage
Bar Fij barrera fija	standing barrage
Bar Min barrera de minas	mine obstacle, minefield
Bar Mov barrera móvil	rolling barrage
Bas base	base

BAS buque antisubmarino	sub chaser, ASW ship
Bat batería	battery
Bat AA(A) batería de artillería antiaérea	antiaircraft artillery battery
Bat AAT batería de artillería antitanque	antitank artillery battery
Bat Art batería de artillería	artillery battery
Bat AT batería antitanque	antitank battery
Bat Cañ batería de cañones	gun battery
Bat Co batería de cohetes	missile [rocket] battery
Bat F batería fija	fixed battery
BAT IM batallón de infantería de marina	marine battalion
Bat Mort batería de morteros	mortar battery
Bat Móv batería móvil	mobile battery
Bat Mov Co batería móvil de cohetes	mobile missile battery
Bat Mov Mot batería móvil con tracción mecánica	truck-mounted mobile rocket battery
Bat Ob batería de obuses	howitzer battery
BATA barrera antitanque de árboles	abatis
Bat Torr batería en torres	(naval) turret battery

B Av	
brigada de aviación	air brigade
BAZR	
borde anterior de la zona de resistencia	forward edge of the battle area [use FEBA]
BB	
bombardeo	bombardment
BB	
buque blanco	(gunnery) target ship
BBR	
buque busca-ruídos	sound-ranging ship
BC	
brigada de caballería	calvary brigade
BCA	
buque de carga anfibio	amphibious cargo ship
B Cab	
buque cableero	cable-laying ship
BCB	
brigada de caballería blindada	armored cavalry brigade
BCC	
batallón de carros de combate	tank battalion
BCCL	
batallón de carros de combate ligeros	light tank battalion
BCCM	
batallón de carros de combate medios	medium tank battalion
BCD	
batallón contradesembarco	antiassault landing battalion
Bcga	
buque mercante de carga	merchant marine cargo ship
BCI	
brigada de caballería independiente	separate cavalry brigade
BCI	
buque contra incendios	fire-fighting ship, pumper
BCM	
base de correo militar	army post office



BCM brigada de caballería mecanizada	mechanized cavalry brigade
BCo base coheteril	missile [rocket] base
Bco blanco	target
BCZM batallón de cazadores de montaña	mountain rifle battalion
BDCC batallón de defensa contracarro(s)	antitank battalion
BDD borde delantero de defensa	forward edge of the battle area [use FEBA]
BDD buque de desembarco dique	assault landing dock
B Desmag buque desmagnetizador	degaussing ship
BDT banda de delincuentes terroristas	terrorist gang
BE, B/E buque escuela	training ship
BEE batallón de esquiadores escaladores	mountain ski battalion
B Ent buque de entrenamiento	training ship
BES batallón especial de seguridad	special security battalion (Cuba)
BF baja frecuencia	low frequency [use LF]
BF barrera fija	standing barrage
BF brigada fronteriza	border-patrol brigade

B.F. buque faro	lightship
BFA base de las fuerzas aéreas	air base
BFL buque fluvial	river boat, river vessel
B Frg buque frigorífico	refrigerator carrier (ship)
BG brigada (empleo)	[approx. equivalent to warrant officer third class]
BG buque de guerra	warship, combattant
Bgde brigada	brigade
B Hid buque hidrográfico	hydrographic vessel
B Hosp buque hospital	hospital ship
BI batallón de infantería	infantry battalion
B.I. boletín de información	information bulletin; intelligence digest
Bia, Bía batería	battery
Bia Art batería de artillería	artillery battery
Bia Cñ batería de cañones	gun battery
Bia Lc(o) batería lanzacohetes	rocket battery
Bia Mort batería de morteros	mortar battery
Bia O batería de obuses	howitzer battery

Bías baterías	batteries
BIAT batallón de infantería aerotransportable	airborne battalion
BIL brigada de infantería ligera	light infantry brigade
BIM batallón de infantería de montaña	mountain infantry battalion
BIM brigada de infantería mecanizada	mechanized infantry brigade
Bi Mot batallón de infantería motorizada	motorized infantry battalion
BIMT batallón de infantería motorizada	motorized infantry battalion
BIMZ batallón de infantería mecanizada	mechanized infantry battalion
BING batallón de ingenieros	engineer battalion
B Ing Comb Blind batallón de ingeniería de combate blindada	armored combat engineer battalion
BLC batallón ligero (de) cazadores	light infantry battalion
Blco blanco	target
Blco Art blanco de artillería	artillery target
BLI Batallón de Lucha Irregular	irregular-warfare battalion (Nic.)
BLIN boletín de información	information bulletin; intelligence summary

Blind blindaje	armor
Bllón batallón	battalion
Blnd blindado	armored
Blo blocao	blockhouse
BLU banda lateral única	single-sideband [use SSB]
BM bajamar	low tide
BM barrera móvil	rolling barrage
BM base móvil	mobile base
BM buque mercante	merchant ship, merchantman
BM buque motor	motor vessel
B Madr buque madre	mother ship, tender
BME base material de estudios	training equipment base
B Mer buque mercante	merchant ship, merchantman
B Meteo buque meterológico	weather ship
B Min buque minador	minelayer
BMM bajamar de marea muerta	low tide at neaps
BMO barrera móvil de obstáculos	movable obstacle
B Mov E base móvil de ejército	mobile army base

BMR	buque motor remolcador	motor tug
BMRA	base móvil de reparación de automóviles	mobile automotive repair base
BMRT	base móvil de reparación de tanques	mobile tank repair base
BMRV	base móvil de reparación de vehículos	mobile vehicle repair base
BMT	base móvil terrestre	mobile ground base
BMV	bajamar de marea viva	low tide at springs
BN	base naval	naval base
BNP	base naval principal	main naval base
Bo.	barrio	district, neighborhood (El Sal.)
B.O.	base de operaciones	base of operations
BO	Boletín Oficial	Official Gazette
Bo	bombardero	bomber
Bo	boya	buoy
Bo Acet	boya de acetileno	acetylene buoy
Bo At	bombardero portador de armas atómicas	nuclear-armed bomber
BOC	bocacha	grenade launcher
Bo Cam	boya con campana	bell buoy

BO del E Boletín Oficial del Estado	Official Gazette
Bo El boya eléctrica	electric buoy
Bo Ex Hid Ac boya de exploración hidroacústica	sonobuoy
BOI battallón de obstáculos ingenieros	engineer obstacle battalion
Bo Lej bombardero de acción lejana	long-range bomber
Bom(b) bombardero	bombardment
Bo Med bombardero medio	medium bomber
Bon, Bón batallón	battalion
Bon Ccm batallón de carros (de combate) medios	medium tank battalion
Bon Comones batallón de comunicaciones	communications battalion
Bon Const batallón de construcción	construction battalion
Bon DC/C batallón de defensa contracarros	antitank battalion
Bonex bono(s) externo(s)	external voucher(s)
Bon Expl batallón de exploración	reconnaissance battalion
Bon I batallón de infantería	infantry battalion
Bon IL batallón de infantería ligero	light infantry battalion
Bon Ind Comones batallón independiente de comunicaciones	separate communications battalion

Bon Ind I batallón independiente de infantería	separate infantry battalion
Bon Ind T batallón independiente de tanques	separate tank battalion
Bon Ind Ta batallón independiente de transporte automóvil	separate motor transport battalion
Bon Ind Trans batallón independiente de transporte	separate transportation battalion
Bon Ind Zap batallón independiente de zapadores	separate combat engineer battalion
Bon MM batallón motomecanizado	motorized-mechanized battalion
Bon San batallón de sanidad	medical battalion
Bon T batallón de tanques	tank battalion
Bon Trans batallón de transmisiones	communications battalion
Bon Transp batallón de transporte	transportation battalion
Bon Trsm batallón de transmisiones	communications battalion
Bon Trsm Div batallón de transmisiones de la división	divisional communications battalion
Bon Z(ap) batallón de zapadores	combat engineer battalion
Bo Re bombardero de reacción	jet bomber
Bo Son boya con señal sonora	sound buoy
BP baja presión	low pressure [use LP]

BP base de partida	line of departure
B Pas buque de pasajeros	passenger ship
BPC brigada de protección civil	civil defense brigade
B Pet buque petrolero	oiler, tanker
BPZR borde posterior de la zona de resistencia	rear edge of the battle area
BQR bacteriológico, químico y radiológico	nuclear, bacteriological and chemical [use NBC]
BR babor	port (side or direction)
BR brigada	brigade
Bra barrera	obstacle, barrier
BRA brigada de artillería	artillery brigade
B RAD buque para enlace por radio	radio ship, liaison ship
B Radio Com buque para enlace con comunicaciones	radio ship, liaison ship
BRART brigada de artillería	artillery brigade
BRC brigada de caballería	cavalry brigade
BRCM brigada de caballería motorizada	motorized cavalry brigade
BRD batallón reforzado de desembarco	reinforced assault landing battalion
B Red buque tiende-redes	net tender



Bri, Brig brigada	brigade
Brig Const Res brigada de construcciones de reserva	reserve construction brigade
Brig Gral brigadier general	air force brigadier general (Arg.)
Brig Ing brigada de ingenieros	engineer brigade
Brig TT brigada de técnica y transporte	equipment and transportation brigade
BRIPAC brigada paracaidista	airborne brigade
Brm barreminas	minesweeper
BRPAC batallón paracaidista	airborne brigade
BRRA batallón (independiente) de reparación y restablecimiento de automóviles	(separate) motor vehicle repair and recovery battalion
BRRT batallón (independiente) de reparación y restablecimiento de tanques	(separate) tank repair and recovery battalion
BRT brigada de trabajadores	labor brigade
BS base	base
B Salv buque de salvamento	rescue ship
BSE bomba sin explotar	unexploded bomb
B SUBM base de submarinos	submarine base
BT base de tránsito	transit base

BT batallón de trabajadores	labor battalion
BT batallón de transmisiones	communications battalion
BT brigada de tanques	tank brigade
B/T buque tanque (para productos petroleros)	oiler, tanker
B Tall buque taller	repair ship, maintenance ship
BTD batallón de transmisiones divisionarias	divisional communications battalion
B Tldir buque teledirigido	remote-controlled ship
Btn batallón	battalion
Bug buque de guerra	warship, combattant
BUS AS búsqueda antisubmarina	antisubmarine surveillance, submarine alert
BV buque de vigilancia	patrol ship, picket ship
BV Radar buque de vigilancia con radar para descubrir objetivos aéreos	radar picket ship
BZ batallón de zapadores	engineer battalion
Bza barcaza	barge
Bza Des barcaza de desembarco	assault landing barge
Bza Mot barcaza con motor	motor barge

## C

C		
caballería		cavalry
C		
cabo		corporal
C		
calle		street
C		
camión		truck
C		
caporal		corporal
C		
centro		center
C		
columna		column
C		
comandancia		headquarters
C		
confidencial		confidential
C.75		
cañón de 75 mm		75 millimeter gun
CA		
cañón		gun, cannon
CA		
cañón antitanque		antitank gun
CA		
cañón de acompañamiento		support gun
Ca		
caza		fighter (aircraft)
CA		
centroamericano		Central American
CA		
centro de abastecimiento		supply center
CA		
comisión aposentadora		quartering board

Ca compañía	company
CA contraalmirante	rear admiral
CAA cañón antiaéreo	antiaircraft gun
CAA centro de abastecimiento por aire	airborne supply center
CAAA cañón de artillería antiaérea	antiaircraft gun
CAAA centro avanzado de abastecimiento por aire	forward airborne supply center
Cab caballería	cavalry
Cab cable	cable
Cab cablero	cable-layer, cable-laying ship
CAB centro antitanque de batallón	battalion antitank strongpoint
Cab Hid Sub cable hidrográfico submarino	submarine hydrographic cable
Ca Bo caza-bombardero	fighter-bomber
Cab Ord cable ordinario	ordinary [single-cored] cable
Cab Sub cable submarino	submarine cable
CAC centro auxiliar de conducción	auxiliary control center
Cad cadete	cadet
CAF centro de adiestramiento de la flota	naval training center

CAIC centro de adiestramiento de información en combate	combat intelligence training center
Cal calado	draft (of a ship)
Cal calibre	calibre
C Alj camión de aljibe	water tanker (truck)
C Alm camión almacén	depot truck
CALM contralmirante	rear admiral
CAM camilla	stretcher, litter
Cam camión	truck
C Amb camión ambulancia	ambulance
Cam Min campo de minas	minefield
Cam Min As campo de minas antisubmarinas	antisubmarine minefield
Camo camillero	stretcher bearer
Camp campaña	campaign
Camp Min campo de minas	minefield
Can canal	canal; channel
Can Bal canal balizado	marked channel
CANES centro de adiestramiento naval	naval training center
CA NL comandancia naval	naval headquarters

Cañ cañón	gun
Cañ cañonero	gunner
Cañ AT cañón antitanque	antitank gun
Cañ Aut cañón automático	automatic gun
Cañ s/r cañón sin retroceso	recoilless rifle
CAP cabeza de puente	bridgehead
CAP cañón autopropulsado	self-propelled gun
CAP capitán	captain
CAP C capitán de corbeta	lieutenant commander
CAP F capitán de fragata	commander (naval rank)
CAP N capitán de navío	captain (naval rank)
CAPT capitán	captain
CAR carabina	carbine
CAR carretera	highway
Carb carburante(s)	fuel (for engines)
Ca Re caza de reacción	jet fighter
Car. Rec. carro de reconocimiento	reconnaissance tank
Carg cargador	loader (for gun)

CARM capacidad receptiva del municipio	reception capacity of a town
CARMA comandante armada nacional	commanding admiral of the navy
CARN carnización	meat supply
CARP capacidad receptiva de la provincia	reception capacity of a province
Carr carretera	highway, road
Cart cartografía	cartography
CAS curso académico superior	advanced academic course (Cuba)
Casm casamata	casemate
CAST castrametación	encampment
CAT control aéreo táctico	tactical air control
Cav caverna	cave
CB carbonero	collier (ship)
CB caza-bombardero	fighter-bomber
Cb corbeta	corvette
CB cuerpo blindado	armor corps
C/B contrabatería	counterbattery
CBC cable coaxial	coaxial cable

CBH cable hertziano	radio relay link
CBL cable	cable
CBL cable ligero	light cable
Cbl Mltp cable múltiple	multi-cored cable
CBM cable múltiple	multi-cored cable
CBO cable ordinario	ordinary [single-cored] cable
CBT combate	combat, battle, fighting
CBTE combate	combat, battle, fighting
Cbz cabeza	point (unit); advance guard
CC cañón contracarro	antitank gun
CC capitán de corbeta	lieutenant commander
CC carro (de combate)	tank
CC centro de comunicaciones	communication center
CC centro de control	control center
CC, C/C contracarro	antitank [use AT]
CC corriente continua	direct current [use d.c.]
c/c cuenta corriente	current account
C Caj Cer camión caja cerrada	box-body truck, van



CCA centro de comunicaciones auxiliar	auxiliary communications center
CCAAT centro de control de la agrupación aérea táctica	tactical air group control center
CCC cañón contracarro	antitank gun
C Cis camión cisterna	tanker (truck)
CC Gr carro (de combate) grúa	tank-mounted crane
CCL carro (de combate) ligero	light tank
CCM carro (de combate) medio	medium tank
CCM centro de control móvil	mobile control center
CCM centro de correo militar	military post office
CCME contra-contramiedas electrónicas	electronic counter- countermeasures [use ECCM]
C Com centro de comunicaciones	communication center
C Com Mov centro de comunicaciones móvil	mobile communication center
CCP carro (de combate) pesado	heavy tank
CC Pte carro (de combate) puente	bridgelaying tank, armored bridgelay
CCR centro de comunicaciones de reserva	alternate communication center
C Cst camión cisterna	tanker (truck)

C/D cabeza de desembarco	beachhead
CD carga de demolición	demolition charge
CD caza diurno	day fighter
c/d con descuento	with discount
CD control dosimétrico	dosimetry, radiation monitoring
CD cuerpo diplomático	diplomatic corps
CDALR centro de difusión de alarma	air warning center (in civil defense)
CDCIA comandancia	headquarters
C de A campo de aterrizaje	landing field
C de C capitán de corbeta	lieutenant commander
C de E centro de entrega	supply center (for ammunition)
C de EE de I Centro de Estudios Especiales de Intendencia	Center for Special Administrative Studies
C de G centro de gravedad	center of gravity
C de JM Código de Justicia Militar	Code of Military Justice
C de R centro de resistencia	pocket of resistance
C. de S. Consejo de Seguridad	Security Council (of the UN)
C de T centro de transmisiones	communication center

CDI centro de impacto(s)	impact center
Cdo comando	command
CDT cadete	cadet
CDT centro de tiro	mean point of impact
CE comité ejecutivo	executive committee; board of directors
CE conductor de buques de escolta	lead escort (ship)
CE cuerpo de ejército	(army) corps
CEA Comisión Económica para Africa	Economic Commission for Africa (of the UN)
CEAN comisión de experiencias de armas navales	naval weapons trials commission
CECOM centro de comunicaciones	communication center
CEF cabeza de etapa de ferrocarril	railhead
CEI cuerpo de ejército independiente	separate corps
CEM centro de enseñanza militar	military training center
CEN/COM centro de comunicaciones	communication center
CEN/FIL centro de filtrado	filter center
CEN/MEJ centro de mensajes	message center
Cent centinela	sentry

cents. centavos	centavos
cénts. céntimos	centimes, cents
CENUCED Conferencia de las Naciones Unidas para el Comercio y el Desarrollo	United Nations Conference for Trade and Development [use UNCTAD]
CEP Centro de Estudios y Proyectos	Center for Studies and Projects
CES (NU) Consejo Económico y Social	Economic and Social Council (de las Naciones Unidas)
CET comandancia de etapas	communication zone headquarters
CEV centro de evacuación	evacuation center
CE y D cuerpo de ejército y división	army corps and division
CF capitán de fragata	commander (naval rank)
CF concentración de fuego	concentration of fire
CF conductor de flotilla	flotilla leader (ship)
CFA concentración de fuego artillería	artillery concentration
CG camión grúa	truck-mounted crane
CG Cuartel General	headquarters [use HQ]
C Gdia cuerpo de guardia	guard room; guard (unit)
CGE Cuartel General del Ejército	army headquarters
C Gr camión grúa	truck-mounted crane

CH carga hueca	shaped charge
CI cañón de infantería	infantry support gun
CI centro de información	information center; intelligence center
CI contrainteligencia	counterintelligence [use CI]
CI controlador de intercepción	interception controller
CIA centro de información avanzado	forward intelligence center
Cia, Cía compañía	company
Cia AAA compañía de ametralladoras antiaéreas	antiaircraft machine-gun company
Cia Abast compañía de abastecimiento	supply company
Cia Ac compañía acorazada	armor company
Cia Ac I compañía acorazada de infantería	mechanized infantry company (on APCs)
Cia Aert compañía aerotransportada	airborne company
Cia Arm Pes compañía de armas pesadas	heavy weapons company
Cia Auto compañía de automóviles	motor transport company
Cia Av compañía de aviación	air company
Cia Cbl Hrtz compañía de cable hertziano	radio-relay company
Cia C/C, Cia CC compañía contracarro	antitank company

Cia CCL compañía de carros (de combate) ligeros	light tank company
Cia CCM compañía de carros (de combate) medios	medium tank company
Cia CCP compañía de carros (de combate) pesadas	heavy tank company
Cia Enmas compañía de enmascaramiento	camouflage company
Cia Ev compañía de evacuación	evacuation company
Cia Fus compañía de fusiles	rifle company
Cia GQ compañía de guerra química	chemical warfare company
Cia HG compañía de higiene (y antigás)	decontamination company
Cia Ind compañía independiente	separate company
Cia Inf Ac compañía de infantería acorazada	mechanized infantry company
Cia Int compañía de intendencia	quartermaster company
Cia M compañía de morteros	mortar company
Cia Mor(t) compañía de morteros	mortar company
Cia Mot compañía motorizada	motorized company
Cia Mun compañía de municionamiento	ammunition supply company
Cia Pan compañía de panificación	bread-baking company
Cia Par compañía de paracaidistas	airborne company

Cia PLM, Cia Pl M compañía de plana mayor	headquarters company
Cia PM compañía de policía militar	military police company
Cia Pont compañía de pontoneros	pontoon company
Cia Ps Cs Div compañía de puestos de mando divisionarios	divisional command post company
Cia Q compañía química	chemical company
Cia Rec compañía de reconocimiento	reconnaissance company
Cia Recup compañía de recuperación	recovery company
Cia San compañía de sanidad	medical company
Cia Sum compañía de suministro(s)	supply company
Cia T compañía de transmisiones	communications company
Cia Tf compañía telefónica	telephone service company
Cia Tf y Tg compañía telefónica y telegráfica	telephone and telegraph service company
Cia Tp compañía de transporte	transportation company
Cia T Rad compañía de transmisiones de radio	radio communication company
Cia Transm compañía de transmisiones	communication company
Cia Transp compañía de transporte	transportation company
Cia TSH compañía de transmisiones sin hilo	radio communication company

CIAV centro de información avanzado	forward intelligence center
Cia Z(ap) compañía de zapadores	combat engineer company
CIB centro de instrucción de buceo	diver training center
CIC central (centro) de información y combate	combat information center [use CIC]
CICR Comité Internacional de la Cruz Roja	International Committee of the Red Cross
CIJ Corte Internacional de Justicia	World Court (at The Hague)
cil. cilindro	cylinder
CIM Convención Internacional para el Transporte de Mercancías por Ferrocarril	International Convention on the Transport of Goods by Rail
CIN centro de instrucción naval	naval training center
C Inf cañón de infantería	infantry support gun
CIP Conferencia Internacional sobre Población	International Population Conference (UN)
CIPR Comisión Internacional de Protección Radiológica	International Radiological Protection Commission
Cir Circular	circular, bulletin
CIRC circulación	traffic
Cis. cisterna	tank, reservoir
CISC Confederación Internacional de Sindicatos Cristianos	International Confederation of Christian Trade Unions



CISL Confederación Internacional de Sindicatos Libres	International Confederation of Free Trade Unions
CISM Código Internacional de Señales Marítimas	International Naval Signal Code
C Ist camión isoterma	refrigerator truck
Cist cisterna	tanker (truck)
CIT Conferencia Internacional del Trabajo	International Conference of Labor
CITA Confederación Internacional de Trabajadores Agrícolas	International Confederation of Farm Workers
CJM Código de Justicia Militar	Code of Military Justice
CL, C/L, Cl camión ligero	light truck, van
CL carro ligero	light tank
CL central	center; (telephone) exchange
CL centro logístico	logistic center
CL cohetes líquidos	liquid-propellant rocket [missile]
CL combustible y lubricantes	petroleum, oil and lubricants [use POL]
CLB(R) centro logístico de brigada	brigade logistic center
CLD centro logístico divisionario	division logistic center
CLE carro ligero de exploración	light reconnaissance tank

Cl Ist camión ligero isoterma	light refrigerator truck
CLMTE contraalmirante	rear admiral
CLOG, C Log centro logístico	logistic center
CLT central telefónica	telephone exchange
CLTG central telegráfica	telegraph exchange
CLTP central de teletipos	teletype center
CLTT camión ligero todo terreno	light off-road truck
CM camión	truck
CM campo de minas	minefield
CM carro medio	medium tank
CM columna de municiones	ammunition column
C/M contra mortero(s)	counter-mortar
CMAP campo de minas antipersonal	antipersonnel minefield
CMAPP campo de minas antipersonal de presión	pressure-release anti- personnel minefield
CMAPT campo de minas antipersonal de tracción	tripwire-activated anti- personnel minefield
CMAS campo de minas	minefield
CMAT campo de minas antitanque(s)	antitank minefield

CMCD campo de minas contra desembarco	antiamphibious minefield
Cmcia comandancia	headquarters; command
CMDO comando	command
Cmdte comandante	commander; commandant; major; commanding officer
CME contramedidas electrónicas	electronic countermeasures [use ECM]
CMF campo de minas falso	dummy minefield
Cmll camillero	stretcher bearer
CMM campo de minas mixtas	mixed minefield
Cmn camión	truck
CM P camión pesado	heavy truck
Cm P Gr camión pesado grúa	heavy truck-mounted crane
Cm P T camión pesado taller	heavy maintenance truck
Cmpto campamento	camp, encampment
CMR centro de movilización (y reserva)	mobilization and reserve center
CMRA contramedidas radar	radar countermeasures
CMS caminos	roads

Cmte comandante	commander; commanding officer; major; commandant
Cn camión	truck
Cn cañón	gun
CN capitán de navío	captain (naval rank)
CNA campaña	campaign
Cn Ab camión ambulancia	ambulance
Cn Al camión aljibe	tanker (truck)
Cnel. coronel	colonel
Cn L camión ligero	light truck
CNL coronel	colonel
Cn Lig coche normal ligero	light vehicle
Cn P camión pesado	heavy truck
Cnto centro	center
Cn Volq camión volquete	dump truck
Cñ cañón	gun
Cñ cañonero	gunner
Cña campaña	campaign
Cñ Ap cañón autopropulsado	self-propelled gun

CO cohete	rocket, missile
CO compañía	company
COAA centro de operaciones antiaéreas	antiaircraft operations center
COAA centro de operaciones de artillería antiaérea	antiaircraft artillery operations center
Co AA cohete antiaéreo	antiaircraft missile, surface- to-air missile [use SAM]
COAADF centro de operaciones antiaéreas de la defensa (aérea)	antiaircraft defense operations center
Co AA Dir cohete antiaéreo dirigido	antiaircraft guided missile
Co Aut(om) compañía de automotrices	self-propelled gun company (Cuba)
COB camión oruga blindado	tracked armored truck
Cob cobertura	cover
Cob Aér cobertura aérea	air cover
Cobert cobertura	cover
COC centro de operaciones de combate	combat operations center
COC cocina	kitchen
Co C/C, Co CC cohete contracarro	antitank missile
Co CD compañía contradesembarco	antiamphibious company

Co Comones compañía de comunicaciones	communications company
Co Const compañía de construcción	construction company
Cód código	code
Co Dir cohetes dirigido	guided missile
COE cuadro de organización y equipo	table of organization and equipment [use TO&E]
Co Expl(o) compañía de exploración	reconnaissance company
COGMAR Comandante General de la Armada	Commanding Admiral of the Navy
Coh cohetes	missile, rocket
COI Centro de Operaciones e Información	Intelligence and Operations Center
COI Comité Olímpico Internacional	International Olympic Committee
Co I compañía de infantería	infantry company
Co IM, COIM compañía de infantería de marina	marine company
Co Ind compañía independiente	separate company
Co Ind T compañía independiente de tanques	separate tank company
Co Inf compañía de infantería	infantry company
Co I TA compañía independiente de transporte automóvil	separate motor transport company
Col. colonia	development, neighborhood

Col columna	column
Col/EV columna de evacuados	evacuee column
COLDGE comando logístico del ejército	army logistic command
Com comisión	commission, board
Com comunicación	communication
Comb combate	combat, battle
Comb y Lub combustibles y lubricantes	petroleum, oil and lubricants [use POL]
Comda comandancia	headquarters; command
Comdt comandante	commander, commanding officer; major
Comed comedor	mess hall
Comones comunicaciones	communications
Com P comedor público	public dining facility
Compl. completo	complete, full
Coms comunicaciones	communications
Co Mtcl compañía de motocicletas (de motociclistas)	motorcycle company
CON centro de operaciones navales	naval operations center
CON concentrado	concentrated

Conc concentración	concentration
Cond condecoración	decoration, award
Cond conductor	driver
Conf confidencial	confidential
Co No Dir cohetes no dirigidos	unguided missile, rocket
Const. Constitución	Constitution
Cont contabilidad	accounting
Cont contacto	contact
Cont. contenido	contents; table of contents
Coo cooperación	cooperation, coordination
Cop cooperativa	cooperative; post exchange [use PX]
Co Paracaid compañía de paracaidistas	airborne company
Co PT compañía permanente territorial	standing territorial company
Cor coronel	colonel
Cor Hum cortina de humo	smoke screen
Corb corbeta	corvette
Corr correo	mail
Co San compañía de sanidad	medical company



COT centro de operaciones tácticas	tactical operations center
Co T compañía de tanques	tank company
Cot cota	spot elevation; bench mark
Co Trans compañía de transporte	transportation company
COV comisión de evacuación	evacuation commission
Co Z(ap) compañía de zapadores	combat engineer company
CP, C/P camión pesado	heavy truck
CP carro pesado	heavy tank
CP cazador paracaidista	airborne soldier, paratroop
C.P. contestación pagada	postage paid reply
Cp Tc camión pesado tractor	heavy tow truck
CPE, C/PE contrapersonal	antipersonnel [use AP]
cpnv capitán de navío	captain (naval rank)
Cpo campo	camp
Cpo Cuerpo	corps
Cpo Ater campo de aterrizaje	landing field
CPT centro principal de transmisiones	main communications center
Cptn capitán	captain

Cpto campamento	camp
Cr cargador	loader
CR centro de resistencia	pocket of resistance
CR centro receptor	receiving station
C/R contrarrevolucionario	counterrevolutionary
CR crucero	cruiser
Cr A crucero auxiliar	auxiliary cruiser
C Rad Rec centro de radorrecepción	radio receiving station
C Rad Trn centro de radiotransmisión	radio broadcasting station
Cr C crucero de combate	battle cruiser
Créd. crédito	credit
crio. caserío	hamlet
Cripto criptografía	cryptography
Cr1., C rl. coronel	colonel
Cr L crucero ligero	light cruiser
Cr Lco crucero lanzacohetes	guided-missile cruiser
Cr L Lco crucero lanzacohetes ligero	light guided-missile cruiser
CRN Cruz Roja Nacional	National Red Cross

cro	
coronel	colonel
crt	
complejo radiotécnico	radio
CS	
caza submarino	sub chaser, antisubmarine warfare ship
CS	
centro de selección	filter center
CS	
cohetes sólido	solid-propellant rocket [missile]
CS	
columna de subsistencias	supply column
C/S	
comisión de servicio	detached service
CSF	
concentración sucesiva de fuego	successive concentration of fire
Csjo	
consejo	council; counsel
Csmta	
casamata	casemate
CSP	
caza submarino pequeño	small sub chaser
CSR	
cañón sin retroceso	recoilless rifle
Cst	
cisterna	tanker (truck)
CT	
carga total	full load
CT	
centro de transmisiones	communication center
CT	
centro transmisor	transmission center
CTA	
centro de transmisiones avanzado	forward communications center

CTA Control del Tráfico Aéreo	air traffic control [use ATC]
cta. cuenta	account
CTAA cohetes táctico antiaéreo	tactical antiaircraft missile
C TAL camión taller	repair truck
CTAV centro de transmisiones avanzado	forward communication center
CTE comandante	commandant; commanding officer; major
Cte corriente	current, present
Ctel cuartel	barracks
Ctel Instr cuartel de instrucción	training barracks
Cte Ma commandante de marina	commander (nav.)
Cte Mtar corte militar	court-martial
CTI cálculo y tratamiento de información	data computation and processing
Ctlte contraalmirante	rear admiral
ctmo(s). céntimos	centimes, cents
Ctn., Ctón. cantón	canton
C Tr(ac) camión tractor	tow truck
cts. céntimos, centavos	centimes, cents, centavos

Ctt		
cable telefónico-telegráfico		telephone-telegraph cable
CTT		
camión todo terreno		off-road truck
CTT		
caza todo tiempo		all-weather fighter
ctvo(s).		
centavos		centavos
C/U		
cada uno (una)		each, every
Cuad/Con		
cuadro de conmutación		switchboard
CV		
caballo de vapor		horsepower [use HP]
Cvl		
civil		civil, civilian
CVM		
calzado, vestuario y material		footwear, clothing, and equipment
CVol(q)		
camión volquete		tow truck
C y L		
combustible y lubricantes		petroleum, oil and lubricants [use POL]
CZ		
cazadores		infantry
Cza		
cabeza		head

D

D, D. destacamento	detachment, party
D destino	post, job, assignment
D destructor	destroyer
D dirección	directorate, administration
D división	division
DA defensa aérea	air defense [use AD]
DA depósito avanzado	forward depot
DA destacamento avanzado	forward detachment
DA diplomado de automovilismo	motor-vehicle-qualified
DA división acorazada	armored division
DAA defensa antiaérea	antiaircraft defense, air defense
DAAP defensa antiaérea pasiva	passive antiaircraft defense
DAAS depósito avanzado de abastecimiento	forward supply depot
DAC (sistema de) defensa antioheteril	antimissile defense (system)
DAC destacamento avanzado de control	forward control detachment (for tactical air forces)
DAC división acorazada	armored division

DACE	depósito artillero de campaña	field artillery depot
DAE	destacamento aéreo de enlace	air liaison team
DAP	defensa aérea pasiva	passive air defense
DAS	defensa antisubmarina	antisubmarine defense
DA Sct	sector de defensa aérea	air defense sector
DA S/s	subsector de defensa aérea	air defense subsector
DAT	defensa antitanque	antitank defense
DAT	destacamento de aseguramiento del tránsito	movement support detachment
DAT	división aerotransportada	airborne division
DATO	defensa atómica	nuclear defense
DB	defensa biológica	biological defense
DB	división blindada	armored division
DBA	desembarco aéreo	airborne landing, jump
Dbm	desembarco	landing
DBM	desembarco marítimo	seaborne landing, amphibious landing
DC	defensa civil	civil defense [use CD]
DC	defensa de costa	coastal defense

DC		
depósito central		central depot
d.C.		
después de Cristo		anno Domini, A.D.
DC		
diplomado de carros		tank-qualified
DC		
disparo completo		fixed round (in arty.)
DC		
división de caballería		cavalry division
DCA		
defensa contra aviones		antiaircraft defense
DCC		
defensa contracarro		antitank defense
DCDA		
defensa contra desembarcos aéreos		antiamphibious defense, antiairborne defense
DCDM		
defensa contra desembarcos marítimos		antiamphibious defense
DCM		
defensa contra misiles		antimissile defense
DCM		
división de caballería mecanizada		mechanized cavalry division
dcto.		
documento		document
dcha.		
derecha		right
DD		
dientes de dragón		dragon teeth (AT obstacle)
DDA		
distancia de amortiguamiento		safe distance (from ground zero)
DDC		
depósito de débiles y convalecientes		casualty collection point



DDE	
destacamento de destino especial	special-duty detachment
d. de J.C.	
después de Jesucristo	anno Domini, A.D.
D de T	
datos de tiro	firing data
D de T	
dirección de tiro	direction of fire
DDQ	
diplomado de defensa química	qualified in chemical defense
DE	
destacamento de exploración	reconnaissance detachment
DE	
desviación estandar	standard deviation
DEdra	
destructor de escuadra	destroyer
DEE	
diplomado esquiador escalador	qualified in skiing and mountain climbing
Def	
defensa; defensivo	defense; defensive
DEM	
de(1) estado mayor	staff, headquarters (adj.)
DEMN	
de(1) estado mayor naval	naval staff, naval headquarters (adj.)
Dem	
demolición	demolition
DEN	
destacamento de enlace	liaison detachment
DEO	
destacamento de enlace y observación	liaison and observation detachment
Dep	
depósito	depot, store
Dep Ap Nav	
depósito de aparatos e instrumentos para la navegación	navigation instrument depot

Dep Arm As depósito de armamentos y equipos antisubmarinos	antisubmarine warfare equipment depot
Dep Art depósito de armamento de artillería	artillery depot
Dep Com depósito de equipos de radio y material de comunicaciones	communication equipment depot
Dep Comb depósito de combustible	fuel depot, fuel dump
Dep Drgm depósito de material para el dragado de minas	minesweeping equipment depot
Dep Ef Nav depósito de efectos navales	naval stores depot
Dep Mat Hid depósito de material hidrográfico	hydrographic equipment depot
Dep Mat San depósito de material sanitario	medical (equipment) depot
Dep Mat T Ter depósito de material de transporte terrestre	ground transportation equipment depot
Dep Mat Top depósito de material topográfico	topographic equipment depot
Dep Min depósito de minas	mine depot
Dep Mov depósito móvil	mobile depot, dump
Dep Mun depósito de municiones	ammunition depot, ammo dump
Dep Mun Art depósito de municiones de artillería	artillery ammunition depot [dump]
Dep Prov Resva depósito de provisiones de reserva	emergency rations depot

Dep Quim depósito químico	chemical depot
Dep Radar depósito de radar	radar depot
Dep Tec depósito de pertrechos y equipo técnico	equipment depot
depto. departamento	department; province
Dep Torp depósito de torpedos	torpedo depot
Dep Viv depósito de víveres	rations depot
Der derecha	right (-hand)
Des desembarco	landing
Des Aer desembarco aéreo	airborne landing
Desc desconocido	unknown, unidentified
Desc. descuento	discount
Desem(b) desembarco	landing, amphibious operation
Desimp desimpregnación	decontamination
Des Nav desembarco naval	seaborne landing, amphibious landing
Dest destacamento	detachment, party
Dest Salv destacamento de salvamento	rescue party
Destr destrucción	destruction

DF director de fuego	fire director
Df AA defensa antiaérea	antiaircraft defense, air defense
DG dirección general	chief directorate
DGI Dirección General de Información	General Intelligence Directorate
Di dique	dock; dike
DI división de infantería	infantry division
DIC, dic. diciembre	December
Di Fl dique flotante	floating dock, wet dock
D Inf Dirección de Información	Intelligence Directorate
DIMM división de infantería motomecanizada	motorized-mechanized infantry division
DIMT división de infantería motorizada	motorized infantry division
DIMZ división mecanizada	mechanized division
Diq Sco dique seco	drydock
Dir dirección	direction; directorate
Dir Director	director, chief
Dir dirigido	directed, guided

DIR división de infantería regular	regular infantry division
DIR INFO Dirección de Información	Intelligence Directorate
Dir Opnes Dirección de Operaciones	Directorate of Operations
Disp dispersión	dispersal, dispersion, scatter
Disp Comb disposición combativa	combat formation
Disp Comones disposición sobre las comunicaciones	communications operating procedure
Dist distancia	distance, range
Distr distribución	distribution
DIT defensa interior del territorio	internal territorial defense
DI(TG) división de infantería (tiempo de guerra)	(wartime) infantry division
DIU dispositivo intrauterino	intrauterine device [use IUD]
Div división	division
DJ destacamento de jefatura	headquarters party
D/L distancia de lanzamiento	launch distance, launch range
D Lco destructor lanzacohetes	guided-missile destroyer
DM decímetro	decimeter
D/M disparos por minuto	rounds per minute

DM		
distrito militar		military district
DM		
división de montaña		mountain division
DM		
dragaminas		minesweeper
DMM		
división motomecanizada		motorized-mechanized division
DMO		
destacamento móvil de obstáculos		mobile obstacle detachment
DMS		
distancia mínima de seguridad		minimum safety distance (from ground zero)
DN		
defensa nacional		national defense
DN		
distrito naval		naval district
Do.		
domingo		Sunday
Doc		
documento		document
DOP		
diario de operaciones		journal, war diary
D OPNES		
Dirección de Operaciones		Directorate of Operations
Dot		
dotación		complement; allocation
DP		
defensa pasiva		passive defense
D.P.		
distrito postal		postal district
dpdo.		
duplicado		duplicate
DPM		
disparos por minuto		rounds per minute
Dps		
dispersión		dispersion, scatter, dispersal

DPSC dispersión cotidiana	daily dispersal
DPSR dispersión rápida	rapid dispersal
Dptal. departamental	departmental; provincial
Dpto. departamento	department; province
Dpto. Org. departamento de organización	department of organization
DQ defensa química	chemical defense
DR datos de radio	radio data
DR dirección de referencia	reference direction
Dr. doctor	Doctor
DRA derecha	right (-hand)
Dra. Doctora	Doctor (female)
DRD defensa radiológica	radiological defense
Drg dragones	dragoons
Drm dragaminas	minesweeper
Drm B dragaminas de base	base minesweeper
Drm E dragaminas de escolta	escort minesweeper
Drm Em dragaminas con rastra(s) electromagnética(s)	electromagnetic minesweeper
Drm P dragaminas de puerto	roadstead minesweeper

Dsto. destacamento	detachment, party
DT destacamento de tránsito	movement control party
DT destructor de tanques	tank destroyer (aircraft)
DT dirección de tiro	direction of fire; fire control
DTC dispositivo de transferencia de carga	charge-coupled device [use CCD]
Dto. decreto	decree
Dto destacamento	detachment, party
Dtr. destructor	destroyer
d/v días vista	days after sight
DV dirección (de) vigilancia	general direction of fire



# E

E ejército	army
E escala	scale; list
E escolta	escort
E escuadrilla	squadron
E este	east
E estratégico	strategic
EA escala activa	active list
EAP estación de alarma [alerta] previa	distant early warning station
EATM estado de aseguramiento técnico material	materiel support report
EAU Emiratos Arabes Unidos	United Arab Emirates [use UAE]
E Av escolta aérea	air escort
EC en construcción	under construction
e/c en cuenta	on account, on deposit
EC escuadra de combate	battle squadron
E/C espoleta de culote	base fuze

EC	
exploración cercana	short-range reconnaissance
ECA	
equipo de contacto de aire	mobile air control post
ECP	
error circular probable	circular error probable [use CEP]
ECT	
estación central de teléfonos	central telephone station
ED	
escuadrilla de destructores	destroyer squadron
Eda	
escuadra	wing (air); squad; squadron (nav.)
Eda	
escuadrilla	flight (air) (Cuba)
Eda Av	
escuadrilla de aviación	flight (air) (Cuba)
Eda Av C	
escuadrilla de aviación de caza	fighter flight (Cuba)
Edlla	
escuadrilla	squadron (air)
Edn	
escuadrón	squadron (cav.); group (air)
Edo.	
estado	state; report
Edra	
escuadra	squadron (nav.)
E Drm	
escuadrilla de dragaminas	minesweeper squadron
Edrón	
escuadrón	squadron (air)
E E	
error estandar	standard error
EE	
esquiador escalador	mountain ski trooper

EE	
excavadora de estera	tracked trencher [ditcher]
EE.MM, EEMM	
estados mayores	headquarters
EEP	
esquiador escalador	airborne mountain ski trooper
paracaidista	
EE. UU.	
Estados Unidos (de América)	United States (of America) [use USA]
EF	
extrema flanguardia	flank guard (Cuba)
Eft.	
efectivos totales	total (numerical) strength
EI	
extinción de incendios	fire fighting
EIACI, EIACInfo	
escuadrila independiente de la aviación de corrección e información	separate spotter aircraft squadron
EJ	
ejemplo	example
Ej	
ejercicio	exercise
Ej	
ejército	army
Eje.	
ejecutor	executor, implementer
Eje.	
ejército	army
Ejto	
ejército	army
EL	
exploración lejana	long-range reconnaissance
El(o)n	
escalón	echelon

ELT escuadrilla de lanchas torpederas	torpedo boat squadron
EM Escuadrón de la Muerte	Death Squad
EM estado mayor	staff, headquarters
EMACO, EMACON Estado Mayor Conjunto	Joint Staff
Emb embarcación	ship, vessel, craft
Emb embarque	loading; shipment
Emb emboscada	ambush
EMD estado mayor de división	division headquarters
E/Meteo estación meteorológica	weather station
EMG Estado Mayor General	General Staff
EMM escuela (militar) de montaña	mountain school
EMO estación de micro-onda	microwave station
Emp(to) emplazamiento	emplacement
EMR establecimiento militar de reclusión	military resort
Ems emisora	transmitter
En(e) enemigo	enemy, hostile
ENE, ene enero	January

Enem enemigo	enemy, hostile
Enf enfermería	infirmary; medical post
Enf enfermo	patient; casualty
Enf (señal de) enfilación	alignment (signal) (nav.)
Enl enlace	liaison; communications
Enm enmascaramiento	camouflage
ENM escuela naval militar	naval school
Enmas enmascaramiento	camouflage
Ent enterrado	buried, dug-in
Ent entrenamiento	training
Ent(r)o entretenimiento	maintenance
E/O espoleta de ojiva	nose fuze
EP entretenimiento preventivo	preventive maintenance [use PM]
EP esfuerzo principal	main attack, main effort
EP expediente personal	personal matter; service i.d.
E.P.D. En Paz Descanse	Rest In Peace, R.I.P.
EPT eje principal de transmisiones	main communication route
Ept explotación	exploitation; operation

Eq equipo	team, party; equipment
EQ equipo quirúrgico	surgical team
EQAV equipo quirúrgico avanzado	forward surgical team
Eq escuadra	squad; wing (air); squadron (nav.)
EQM equipo quirúrgico móvil	mobile surgical team
E/R equipo radio	radio
E-R espoleta de relojería	clockwork fuze
ER estatorreactor	ramjet (engine)
ER estribor	starboard (side and direction)
ER(et) extrema retaguardia	rear guard (Cuba)
ERL equipo de radiolocalización	radar set
ERP equipo de radio portátil	portable radio
ES escalón de seguridad	security echelon [unit]
ES escolta	escort
ES escuadrilla de submarinos	submarine squadron
ES esfuerzo secundario	secondary attack, secondary effort
Esc escolta	escort

Esc escuadra	squad; wing (air); squadron (nav.)
Esc AMET escuadra de ametralladoras	machine-gun squad
Esc Aut escuadra de automotrices	self-propelled gun squad (Cuba)
Esc Comones escuadra de comunicaciones	communications squad
Escon. escuadrón	(cavalry) squadron
Esc Const escuadra de construcción	construction squad
Esc Expl escuadra de exploración	reconnaissance squad
Esc I escuadra de infantería	infantry squad
Esc IM escuadra de infantería de marina	marine squad (Cuba)
Esc Inf escuadra de infantería	infantry squad
Esc Mdo escuadrón de mando	command squadron
Esc Mort escuadra de morteros	mortar squad
Esc Mtcl escuadra de motociclistas	motorcycle squad
Esc Mtrl escuadrón de material	equipment squad (Nic.)
Esc Z escuadra de zapadores	combat engineer squad
Esc escalón	echelon
Escon escuadrón	squadron (cav.); group (air)
Escon Bomb escuadrón de bombarderos	bomber detachment

ESD escalón de seguridad divisionaria	divisional security echelon
ESL eslora	length (of a vessel)
Eep especial	special
Esp especialista	specialist
Esp espoleta	fuze
Espl especial	special
Espol espoleta	fuze
Esq esquema	diagram, sketch; scheme
Esq Rc esquema de radiocomunicaciones	communications diagram
EsqCMM esquema de comunicaciones por alambre y medios móviles	wire and mobile communications diagram
EST eje secundario de transmisiones	secondary communication route
Est estación	station; point
EST este	east
Est. estimado	estimated; rough, coarse
Estc estacionamiento	stationing; deployment of troops
Estg estrategia	strategy
Estr estratégico	strategic



Est Rd estación de radio	radio (station)
ESu escuadrilla de submarinos	submarine squadron
ET eje de transmisiones	communications route
E-T espoleta de tiempos	time fuze
ET estación de telégrafos	telegraph station
Eta estafeta	runner, courier
ETADA equipo de toxicología, análisis y depuración de aguas	toxicology, analysis and water purification team
ETC estación telefónica civil	civilian telephone station
Ete escribiente	clerk
ETF estación telefónica (central)	telephone exchange
ETG estación telegráfica (central)	telegraph exchange
ETLD estación telefónica de larga distancia	long-distance telephone exchange
ETN escuela de tiro naval	naval gunnery school
Etp(as) etapa(s)	communication zone
ETR estación de radio	radio (station)
EUA Estados Unidos de América	United States of America [use USA]
EV escalón de vigilancia	protection echelon

EV	
evacuación	evacuation
EV	
extrema vanguardia	flank guard (Cuba)
Eva	
evacuación	evacuation
Ev L	
evacuación ligera	partial evacuation
Ev P	
evacuación pesada	complete evacuation
ex.	
excepto	except (for)
Ex	
excluído	excluding
Ex	
explorador	scout
Ex	
extrema	outpost
Exc.	
Excelencia	Your Excellency
exc.	
excepto	except (for)
Exc	
exclusivamente	exclusively
excl.	
exclusive	excluding, except for
Exd	
excedente	superfluous, surplus
Exp	
expedición	expedition; sending, dispatch
Exp	
exploración	reconnaissance
Exp	
explosivo	explosive
Expl(o)	
exploración	reconnaissance

Explo Ing  
exploración ingeniera

engineer reconnaissance

Expvo  
explosivo

explosive

F

F	flanguardia	flank guard
F	fragata	frigate
F	frente	front
F	fuego	fire
F	fuerza	force
F	función	function (in, e.g., mathematics)
FA	fuerza(s) aérea(s)	air force
FA	fuerzas armadas	armed forces
FA	fusil ametrallador	submachine-gun
F/A	fuego de apoyo	supporting fire
FA/A	fragata antiaérea	antiaircraft frigate
FAB	fábrica	factory, plant
FACA	Futuro Avión de Combate y Ataque	Future Attack and Combat Aircraft [use FACA]
Fae.	Fuerza Aérea	air force
FAL	fusil automático liviano	light assault rifle
Fal Enf	(señal) falsa de enfilación	false alignment (signal) (nav.)

Falso Fo falso faro	false beacon
FAM fusil ametrallador	submachine-gun
FAP fusil automático pesado	heavy assault rifle
Far(m) farmacia	dispensary
FARM farmacia móvil	mobile dispensary
F A/S fragata antisubmarina	antisubmarine frigate
FAS fuerzas armadas	armed forces
FAT(AC) fuerza aérea táctica	tactical air force
FATAC Futuro Avión Táctico	Future Tactical Aircraft
FC, f/c ferrocarril	railroad
FC flota de combate	battle fleet
FC fuego concentrado	concentrated fire
Fca. finca	farm
F/CP fuego de contrapreparación	counter-preparation fire
FCT frente de costa	coastal defense front
feb. febrero	February
Ferr(o) ferrocarril	railway, railroad
FF AA fuerzas armadas	armed forces

FF CC ferrocarriles	railroad(s)
FF LL fuerzas legales	forces of law
FF SS fuerzas de seguridad	security forces
FG frente de guerra	(military) front
FG fusilero granadero	rifleman-grenadier
Fgm fotogrametría	photogrammetry
Fgta fogata	fougasse, land mine
Fgta P fogata pedrera	fougasse made with rock and explosive
Fgta S fogata subacuática	underwater mine
FI fotointerpretación	photo interpretation, photo analysis
FINUL Fuerzas Internacionales de las Naciones Unidas en el Líbano	United Nations International Forces in Lebanon
Fis fiscalía	prosecutor's office
Fje forraje	forage; flanking
Fl flanco	flank
Fl flanqueo	flanking
Fl flotilla	flotilla, fleet
FL fonolocalizador	sound locator

F/L fuegos lejanos	long-range fire
FL fusil	rifle
FLA Frente de Liberación Árabe	Arab Liberation Front (Palestinian organization)
Flco flanco	flank
FlD flotilla de destructores	destroyer flotilla
FLD fuego a larga distancia	long-range fire
flia família	family
FlLT flotilla de lanchas torpederas	torpedo-boat flotilla
Flro fusilero	rifleman
FlS flotilla de submarinos	submarine flotilla
FM fuego masivo	massed fire
FN Fábrica Nacional	National Factory
FN fuerzas navales	navy; naval forces
Fnte frente	front
Fo faro	beacon, lighthouse
FO fortificaciones y obras	fortifications and works
Fo Acet faro de acetileno	acetylene beacon
Fo Aut faro automático	automatic beacon

Fo El faro eléctrico	electrical beacon
Fo Fl faro flotante	floating beacon
Fo Mov faro móvil	mobile beacon
Fo Rad faro con estación radio	radio beacon
Fono fonolocalizador	sound-ranging equipment, sound locator
FOP Fuerzas del Orden Público	Forces of Public Order
Form formación	formation
Fort fortificación	fortification
Fot(o) fotografía	photography; photograph
FP formación profesional	professional training
FP formulación de planes	formulation [drafting] of plans
FP fotografía de plano	vertical aerial photograph
F/P fuego de protección	covering fire
FPA formación profesional acelerada	accelerated professional training
F Per fotografía de perspectiva	oblique aerial photograph
F/Ph fuego de prohibición	interdiction fire
F/PP fuego de preparación	artillery preparation



FR fragata rápida	fast frigate
Fra frontera	border
Frag fragata	frigate
Frec frecuencia	frequency
FRI fuerzas regulares indígenas	native regular forces
Frt frente	front
FS fuerzas de seguridad	security forces
F.T. fuerza de tarea	task force
FT fuerzas terrestres	ground forces, army
Fus fusil	rifle
Fus fusilero	rifleman
FUSA fusil automático [de asalto]	automatic [assault] rifle
Fusl. fusil	rifle
Fzas fuerzas	forces

G

G	
gas	gas
G	
globo	balloon
GA	
grupo de artillería	artillery battalion
GAAA	
grupo de artillería antiaérea	antiaircraft artillery battalion
GAAL	
grupo de artillería antiaérea ligera	light antiaircraft artillery battalion
GAAT	
grupo de artillería antitanque	antitank artillery battalion
GACA	
grupo de artillería de campaña	field artillery battalion
GAE	
granada de alto explosivo	high-explosive shell
GALC	
grupo de artillería de lanzacohetes	rocket artillery battalion
GAN	
ganado	cattle
GAO	
grupo (de artillería) de obuses	howitzer battalion
GAR	
grupo de artillería reactiva	rocket artillery battalion
Gas	
gasolina	gas(oline)
G Av AS PAV	
grupo de aviación antisubmarina en portaaviones	carrier-based antisubmarine air group
G Av C PAV	
grupo de aviación de combate en portaaviones	carrier-based combat air group

GB	general de brigada	brigadier (general)
GB	guerra bacteriológica	bacteriological warfare
Gbno	gobierno	government, administration
GC	grupo de comando	command group
GC	guardacostas	coast guard
GCB	grupo de caballería blindada	armored cavalry unit
GCC	grupo de cohetes de costa	coastal rocket battalion
GCH	granada (de) carga hueca	shaped-charge shell
GCM	grupo de caballería mecanizada	mechanised cavalry unit
GD	general de división	major general
GDA	granada	shell; grenade
Gdia	guardia	guard, watch
GDR	grupo de desembarco regimental	regimental assault landing team
GE	granada de ejercicios	practice shell [grenade]
GE	grupo de ejércitos	army group, group of forces
GE	grupo de exploración	reconnaissance group
GEA	grupo de exploración de apostamiento	quartering party
GEAA	gráfico de eficacia antiérea	antiaircraft barrage chart

GEAV	grupo de exploración avanzado	forward reconnaissance group
GEC	grupo de exploración de caminos	road reconnaissance group
GEE	grupo de exploración de emplazamiento	emplacement reconnaissance group
GEJ	grupo de exploración del jefe	commander's reconnaissance party
GEL	guerra electrónica	electronic warfare [use EW]
Geo	geográfico	geographical
GEU	grupo de exploración unificado	unified reconnaissance group
GF	granada de fusil	rifle grenade
GF	granada fumígena	smoke shell [grenade]
GF	grúa flotante	floating crane
Gf	grupo de flotillas	flotilla group
GFF	granada de fusil fumígena	rifle smoke grenade
GG	gran guardia	outpost support
GG	guerra de guerrillas	guerrilla warfare, insurgency
GH	granada de humos	smoke grenade [shell]
GI	granada iluminante	illuminating shell, star shell
GI	granada incendiaria	incendiary grenade [shell]

GI grupo de intendencia	administrative unit
G Ind A grupo independiente de artillería	separate artillery battalion
G Ind AA grupo independiente de artillería antiaérea	separate antiaircraft artillery battalion
G Ind AAT grupo independiente de artillería antitanque	separate antitank artillery battalion
G Log, GLog grupo logístico	logistics group
GLOGBR grupo logístico de brigada	brigade logistics group
GM granada de mano	hand grenade
GM granada de metralla	shrapnel shell
GM guardia marina	midshipman
GM I Primera Guerra Mundial	First World War [use WWI]
GM II Segunda Guerra Mundial	Second World War [use WWII]
GMCC granada de mano contracarro	antitank hand grenade
GMCP granada de mano contrapersonal	antipersonnel hand grenade
GMF granada de mano fumígena	smoke hand grenade
GML granada de mortero ligero	light mortar shell
GMM granada de mortero medio	medium mortar shell
GMO granada de mortero	mortar shell

GMP	
granada de mortero pesado	heavy mortar shell
GMR	
granada de mortero rayado	rifled mortar shell
GN	
Guardia Nacional	National Guard
Gn	
guarnición	garrison
GNL	
gas natural licuado	liquified natural gas [use LNG]
GO	
granada ordinaria	conventional grenade [shell]
GOD	
granada ofensiva-defensiva	offensive-defensive grenade
G Or	
grupo de órdenes	commander's party
GP	
gobierno provisional	provisional government
GP	
granada perforante	armor-piercing shell [grenade]
G PAv LCo	
grupo de portaaviones lanzacohetes	missile-armed aircraft carrier group
Gpo	
grupo	group; unit; battalion (of artillery)
Gpo Art	
grupo de artillería	battalion
Gpo Cañ	
grupo de cañones	battery
Gpo Mort	
grupo de morteros	mortar battalion
GQ	
guerra química	chemical warfare
GQM	
grupo quirúrgico móvil	mobile surgical team

GR granada rompedora	fragmentation grenade [shell]; high-explosive fragmentation shell [grenade]
Gr grúa	crane
GR grupo	group; unit; battalion (of artillery)
GR guerra radiológica	radiological warfare
Gral general	general
Gral Brig general de brigada	brigadier (general)
Gral DIMT general de la división de infantería motorizada	motorized infantry division general
Gral Div general de división	major general
Gralmo generalísimo	generalissimo; commander in chief
Gr Art grupo de artillería	artillery battalion
Gr Art AA grupo de artillería antiaérea	antiaircraft battalion
Gr de C grupo de combate	combat team
Gr de Cñ,S grupo de cañones	gun battalion
Gr de Obs grupo de obuses	howitzer battalion
G Reco grupo de reconocimiento	reconnaissance party
Grl general	general
Grl Bg general de brigada	brigadier (general)

Grl Div general de división	major general
Gr Lig de Cab grupo ligero de caballería	light cavalry group
Gr Salv grupo de salvamento	rescue team [party]
GS gaseado	gassed; gas casualty
GS grupo de sanidad	medical group [team]
Gso grueso	main body
GSP granada semiperforante	semi-armor piercing shell [grenade]
GT granada tóxica	gas shell
GT granada trazadora	tracer shell
GT grupo de transmisiones	communications group
GT grupo táctico	tactical group
GT grupo terrorista	terrorist group
GTAC grupo táctico acorazado	armored tactical group
GTMZ grupo táctico mecanizado	mechanized tactical group
GU gran unidad	major formation
GU Ejército gran unidad de ejército	army major formation
g/v gran velocidad	high speed, fast



# H

H	
helicóptero	helicopter
H.	
honorable	honorable (e.g., H. Consejo de la Condecoración)
H	
hora	hour; time
H	
hospital	hospital
há(s)	
hectárea(s)	hectare(s)
HC	
helicóptero	helicopter
HC	
hospital de campaña	field hospital
H/D	
hombre-día	man-day
Hda.	
hacienda	farm
HE	
hospital de evacuación	evacuation hospital
HEA	
herido en acción	wounded in action
HEE	
hospital de evacuación especial	special evacuation hospital
Hel	
helicóptero	helicopter
Hel AS	
helicóptero antisubmarino	antisubmarine helicopter
Heli	
helicóptero	helicopter
HELS	
helicóptero sanitario	ambulance helicopter

H Ev	hospital de evacuación	evacuation hospital
HG	hospital de ganado	veterinary hospital
HG	hospital general	general hospital
H Gas	hospital de gaseados	gas casualty hospital
H/H	hombre-hora	man-hour
HI	hospital de infecciosos	isolation hospital
Hid	hidrografía	hydrography
Hid	hidrográfico	hydrographic
Hid	hidroacústico	hydroacoustic
Hig	higiene	hygiene
hip.	hipoteca	mortgage
HIPO	hipomóvil	horse-drawn
H/J	hombre jornada	man-day
HMF	hospital militar fijo	permanent military hospital
HN	hospital naval	naval hospital
HN Es	hospital especializado	specialized hospital
Hngr	hangar	hangar
Hno(s).	Hermano(s)	Brother(s), Bro(s).

Hosp hospital	hospital
Hosp C hospital de campaña	field hospital
Hosp Mtar hospital militar	military hospital
Host hostigamientos	harassment, harassing operation
HQ hospital quirúrgico	surgical hospital
HQM hospital quirúrgico militar	military surgical hospital
Hr hora	hour; time; o'clock
HR hospital de recuperación	convalescent hospital
H Reco helicóptero de reconocimiento	reconnaissance helicopter
Hta herramienta	tool(s)
H Tp helicóptero de transporte	transport helicopter

# I

I	
impresora	(computer) printer
I	
infantería	infantry
IA	
infantería acorazada	mechanized infantry
IA	
ingeniero aeronáutico	aeronautical engineer
IA	
interamericano	Inter-American
ICM	
instrumentos de control y medición	monitoring and measurement instruments [equipment]
ID, I&D	
investigación y desarrollo	research and development [use R&D]
IDE	
Iniciativa de Defensa Estratégica	Strategic Defense Initiative [use SDI]
IE	
ingeniero electricista	electrical engineer
IEF	
instructor educación física	physical training instructor
IF	
interpretación fotográfica	photo interpretation
IL	
instalación logística	logistic installation; rear facility
Illum	
iluminación	illumination, lighting
IM	
infantería de marina	marines, naval infantry
IMÑ	
infantería de montaña	mountain infantry

imp. importe	amount, price, cost, value
Impg impregnación	impregnation
IMT infantería motorizada	motorized infantry
In incluído	including
IN ingeniero naval	naval engineer
In instrumentos	instruments; equipment
Inc inclusivamente	inclusive
incl. inclusive	including
Ind independiente	separate (unit); independent
INESPINT Informe Especial de Inteligencia	Special Intelligence Report
Inf infantería	infantry
Inf información	information; intelligence
Inf Aert infantería aerotransportada	airborne infantry
Inf Blind infantería blindada	motorized infantry (on APCs)
Infil infiltración	infiltration
Infm informe	report
Inf Mñ(a) infantería de montaña	mountain infantry
Infn información; informe	information; report

Info información, informe	information; report
Ing ingeniería	engineering
Ing, ing. ingeniero	engineer(s)
Ing Comb ingeniería de combate	combat engineers
INICO instrucción individual de combate	individual combat training
INPERINT Informe Periódico de Inteligencia	Regular Intelligence Report
Inst instrucción	instruction, training
Instl instalación	installation, facility
Int inteligencia	intelligence
Int intendencia	administration; quartermaster
Inter intervalo	interval
Inv investigador	investigator; researcher
IO investigación operativa (operacional)	operations research [use OR]
IP infantería paracaidista	airborne infantry
IP instrucción premilitar	premilitary training
IP instructor político	political training, indoctrination

Ipe iperita	mustard gas
I.P.O. Informe Periódico Operacional	Regular Operational Report
IT itinerario	route
Itin itinerario	route
ITMM itinerario de los medios móviles	vehicle route
Itv intervención	intervention
izda. izquierda	left (-hand)
Izq izquierda	left (-hand)

# J

J	
jefatura	headquarters; command
J	
jefe	chief; commanding officer
J	
jurisdicción	jurisdiction; subdivision
JA	
jefatura de arma	command of a branch of service
JA	
jefatura de artillería	artillery command
JA	
jefe de artillería	artillery commander [officer]
JAAF	
jarabe de azúcar altamente fructuoso	high-fructose sugar sweetener
JACE	
jefatura de artillería de cuerpo de ejército	(army) corps artillery command
JAD	
jefatura de artillería divisionaria	divisional artillery command
JAE	
jefatura de artillería de ejército	army artillery command
Jal	
jalonar	to stake, to mark out
JAP	
jefatura administrativa de propiedades	administrative headquarters for property
JATO	
jefatura de artillería del teatro de operaciones	theater artillery command
JATP	
jefatura administrativa de transportes	administrative transportation command



JBC	jefatura de bloque de casas	headquarters of a block of buildings (civil defense)
JBN	jefe de la base naval	naval base commandant
J Bon	jefe de batallón	battalion commander
JB Subm	jefe de la base de submarinos	submarine base commander
JCE	jefe de cuerpo de ejército	(army) corps commander
J Cia, JCia	jefe de compañía	company commander
J Comones	jefe de comunicaciones	communications officer
JE	jefe del ejército	army commander
Jef	jefatura	headquarters, command
J Ej	jefe del ejército	army commander
JEM	jefe de estado mayor	chief of staff
JEMG	jefe de Estado Mayor General	Chief of the General Staff
JF	jefatura	headquarters; command
JF	jefe de farmacia	chief pharmacist
JFA	jefe de las fuerzas aéreas	air force commander
JFN	jefe de las fuerzas navales	naval commander
Jgo	juego	set (of, e.g., tools)
J Gpo Art	jefe de grupo de artillería	artillery battalion commander

JGRUCO	jefe de grupo de combate	combat unit commander
JID	jefe de infantería divisionaria	divisional artillery commander
JING	jefe de ingenieros	engineer commander, engineering officer
JINGD	jefatura de ingenieros divisionarios	divisional engineer command
JINGD	jefe de ingenieros divisionarios	divisional engineer commander
JINT	jefe de intendencia	quartermaster officer
JL	jefatura local	local headquarters (civil defense)
JM	justicia militar	military jurisprudence
JMAF	jarabe de maíz altamente fructoso	high fructose corn sweetener
JP	jefatura provincial	province headquarters (civil defense)
JPM	jefe de plana mayor	chief of staff
JPM	jefe de la policía militar	chief of military police
J Pn, JPn	jefe de pelotón	squad leader
J Pton	jefe de pelotón	platoon leader (Cuba)
J Pton Fgo	jefe de pelotón de fuego	fire platoon leader (Cuba)
J Pton Mdo	jefe de pelotón de mando	command platoon leader (Cuba)

JR	jefe de remonta	remount service officer
J Reco	jefe de reconocimiento	reconnaissance officer
JReg	jefe de regimiento	regimental commander
J Rg	jefe de regimiento	regiment(al) commander
JS	jefatura de servicio	service command
JS	jefe de sanidad	chief of the medical service
JS-1	jefe de la Primera Sección de Estado Mayor	chief of the Line Section of Staff [use S-1]
JS-2	jefe de la Segunda Sección de Estado Mayor	chief of the Intelligence Section of Staff [use S-2]
JS-3	jefe de la Tercera Sección de Estado mayor	chief of the Operations Section of Staff [use S-3]
JSA	jefe del sector aéreo	air sector commander
J Sc	jefe de sección	platoon leader
JSC	jefatura de sector	sector headquarters (in civil defense)
JSN	jefatura del sector naval	naval district command
JSS	jefatura de subsector	subsector headquaraters (in civil defense)
JT	jefe de transmisiones	communications officer
JTD	jefe de transmisiones de la división	divisional communications officer

JTP	
jefe de transportes	transportation officer
Ju.	
jueves	Thursday
JUL, jul.	
julio	July
JUM	
jefe de la unidad militar	military unit commander
JUN, jun.	
junio	June
JV	
jefe de veterinaria	veterinary service commander

L

L		
lancha		launch, boat
L/		
letra de cambio		bill of exchange
L		
línea		line
LA		
límite anterior		forward edge; leading edge (of a pulse)
LA		
línea de asalto		line of attack
LA/S		
lancha antisubmarina		antisubmarine launch
LAB		
laboratorio		laboratory
LAD		
lipoproteína de alta densidad		high-density lipoprotein [use HDL]
LAN		
lancha		launch
LAS		
lancha antisubmarina		antisubmarine launch
Lat		
latitud		latitude
Lav		
lavadero(s)		wash-house; laundry
Lb		
laboratorio		laboratory
L.B.		
libro de registro		register
LB		
línea de bombardeo		bomb line

LBD	
lipoproteína de baja densidad	low-density lipoprotein [use LDL]
LBE	
Ley Básica de Empleo	Basic Employment Law
LC	
lancha con lanzacohetes	guided-missile boat
LC	
lanzacohetes	rocket launcher; missile launcher
LC	
línea de contacto	line of contact
LCAC	
lancha colchón de aire para desembarco	air-cushion assault landing craft
L Camp	
línea de campaña	field communication line
LCI	
lucha contra incendios	firefighting boat, pumper
LCM	
lancha de desembarco de medios mecanizados	landing ship, tank, LST
LCMP	
lanzacohetes múltiples	multiple rocket launcher
L Cñ	
lancha cañonera	gunboat
Lco	
lanzacohetes	rocket launcher; missile launcher
L Comones	
línea de comunicaciones	communication line
LCP	
lucha contra piratas	antipirate campaign
LCR	
localización (por) radar	radar localization
LCS	
localización por el sonido	sound ranging

LCV		
localización por la vista		optical ranging
LD		
línea de despliegue		deployment line
LD		
línea demarcadora		line of demarcation
LDM		
lancha dragaminas		minesweeping launch
Ldo.		
licenciado		licenciate, holder of a university degree
L Drm		
lancha dragaminas		minesweeping launch
LE		
laboratorio de ejército		army laboratory
LF		
línea de frente		front line
LG		
lanzagranadas		grenade launcher
LGCC		
lanzagranadas contracarro		antitank grenade launcher
L Hid		
lancha hidrográfica		hydrographic survey boat
LI		
licencia de importación		import license
Lic.		
licenciado		licenciate, holder of a university degree
Lig		
ligero		light (less than 100 tons)
Lim		
límite		limit, boundary, edge
LIMA		
límite de avance		limit of advance
Lím DN		
límite entre los distritos navales		naval district boundary

Lím Ej.	
límite entre los ejércitos	boundary between armies
Lím SN	
límite entre los sectores navales	naval sector boundary
LIN/COM	
línea de comunicación	line of communication
LLFA	
línea límite de fuegos atómicos	nuclear fire safety line
LLL, Lll	
lanzallamas	flamethrower
Lll Lig	
lanzallamas ligero	light flamethrower
Lll Med	
lanzallamas medio	medium flamethrower
LM	
lancha minadora	minelaying launch
LM	
línea de minado	minelaying line
L Mot	
lancha a motor	motor launch
LOC	
localización	localization, ranging
Loc Mag	
localizador magnético	magnetic detector
Log	
logístico	logistic
Long	
longitud	longitude
LP	
límite posterior	rear edge; trailing edge (of a pulse)
LP	
línea de partida	line of departure
LPD	
línea probable de despliegue	probable line of deployment
L Perm	
línea permanente	permanent communication line



LPR	
línea principal de resistencia	main line of defense
LR	
lancha rápida	fast launch
LRA	
lancha rápida artillada	fast gunboat
L Radio Com	
lancha para enlace con comunicaciones radio	radio communication boat
L Rem	
lancha remolque	tug boat
LRS	
línea de reconocimiento y seguridad	reconnaissance-security line
LS	
lancha de salvamento	rescue launch, life boat
LS	
línea de sostenes	support line
LS	
localización por el sonido	sound ranging
LSA	
línea de seguridad atómica	nuclear safety line
L San	
lancha de sandidad	medical launch
LSB	
línea de seguridad de bombardeo	bombing safety line
LT	
lancha torpedera	torpedo boat
Lu.	
lunes	Monday
Lub	
lubri(fi)cante	lubricant
LV	
lancha de servicio de vigilancia	picket boat
LV	
localización por la vista	optical ranging

LVC	
lancha de vigilancia costera	coastal patrol boat
LZ	
lanzador	launcher
LZCOH	
lanzacohetes	rocket launcher; missile launcher
LzLl	
lanzallamas	flamethrower

LL

Lleg.  
llegada

arrival

# M

M		
máquina		machine; vehicle; equipment
M		
marina		navy
M		
militar		soldier; military
M		
minador		minelayer
M		
minuto		minute
M		
mortero		mortar
M		
motor		engine, motor
Ma.		
martes		Tuesday
MA		
mecánico ajustador		fitter
MAA		
mecánico ajustador de armas		gunsmith, armorer
MAD		
mecánico ajustador de armas		gunsmith, armorer
MAE		
Ministerio de Asuntos Exteriores		Ministry of Foreign Affairs, Foreign Ministry
MAF		
muy alta frecuencia		very high frequency [use VHF]
MAM		
mecánico ajustador de máquinas y herramientas		mechanical fitter for machinery and tools
MA Merc		
marina mercante		merchant fleet, merchant marine
Man		
maniobra		maneuver

Manp manipulación	manipulation, handling; operation
Mant(o) mantenimiento	maintenance
MAO mecánico ajustador de óptica	optics fitter
Map mapa	map, chart
MAP mina antipersonal	antipersonnel mine
MAP(P) mina antipersonal de presión	pressure-activated anti- personnel mine
MAP(T) mina antipersonal de tracción	tripwire-activated antipersonnel mine
Maq máquinas	machines; (ship's) engines
Mar. marina	navy
mar. marzo	March
MAT material	equipment, materiél
MAT mina antitanque	antitank mine
MATA matadero	slaughterhouse
MAT(A) mina antitanque activada	activated [live] antitank mine
Mat Hid material hidrográfico	hydrographic equipment
Mat. Top material topográfico	topographic equipment
MAY, may. mayo	May

MAY	
mayor	major (Mex. and Arg.)
Mbra	
maniobra	maneuver
m/c	
mi cuenta	my account
Mcal	
mariscal	marshal
MCC	
mantenimiento y custodia de carreteras	road maintenance
m/c.c.	
mi cuenta corriente	my current account
MCC	
misil contra carro	antitank missile
MCM	
medidas contraminas	mine countermeasures [use MCM]
Mch	
marcha	march; movement
MD	
módulo (de municiones)	unit of fire
MD	
motor Diesel	Diesel engine
MDA	
mando de la defensa aérea	air defense command
Mdo	
mando	command
ME	
mecánico electricista	electrician-mechanic
ME	
Memorándum de Entendimiento	Memorandum of Understanding [use MoU]
MEA	
mecánico electricista de armas	armorer-electrician
MEA	
muerto en acción	killed in action [use KIA]

Mec mecánico	mechanic, technician
Mec mecanizado	mechanized
Meca mecnógrafo	typist
Med médico	physician, doctor
Med medio	medium
Mej mensaje	message
Meje mensajero	messenger
MEM mecánico electricista montador	fitter-electrician
MEM mecánico electricista montador maquinista	electrician-machine assembly mechanic
Memo memorándum	memorandum
MET mecánico electricista de transmisiones	communication electrician
Met meteorólogo	meteorologist
Meteo(r) meteorología	meteorology
m/f mi favor	to me, to my account
MG material de guerra	war materiél, military equipment
Mgía meteorología	meteorology
MGT megatonelada	megaton

MI	manual de infantería	infantry manual
MI	manual de instrucción	training manual
MI	mapa itinerario	route map
Mil	miliciano	militiaman (Cuba)
Min	mina	mine
Min	minador	minelayer
Min	minuto	minute
MISNAV	misión naval	naval mission
m/l	mi letra	my letter
ML	mortero ligero	light mortar
ML	motolancha	motor launch
MM	mapa de mando	command map
MM	Medalla Militar	Military Medal
MM	medios móviles	vehicles, transports
MM	mortero medio	medium mortar
MMI	mapa militar itinerario	military route map
MMM	mortero medio en montaje	vehicle-mounted medium mortar
MMU	módulo de municiones	unit of fire



Mn		
manual		manual
MN		
mapa nacional		map of the country
MN		
Medalla Naval		Naval Medal
Mn		
mina		mine
Mn		
minado		mined
MN		
minador		minelayer
MN		
motoniveladora		motorized grader
Mnt		
monitor		monitor (nav.)
Mña		
montaña		mountain
MO		
microonda		microwave
m/o		
mi orden		my order
Mod		
modelo		model
Mod.		
modificación		modification
MOD		
módulo (de municiones)		unit of fire
Monr		
monitor		monitor (nav.)
Mons.		
Monseñor		Monseigneur
Mor(t)		
mortero		mortar
Mosq		
mosquetón		carbine

Mot motocicleta	motorcycle
Mot motor	motor, engine
MOTO motorizado	motorized
Mov móvil	mobile
Mov movilización	mobilization
Mov movimiento	movement
m/P mi pagaré	my i.o.u.
MP mortero pesado	heavy mortar
MPC medidas de protección	protective measures
MPCVIL mando de la protección civil	civil defense command
MQ mina química	chemical mine
MR marca registrada	trademark [use TM]
m-r marxista-revolucionario	marxist-revolutionary
MS mando superior	upper echelon, superior command
Ms misión	mission
MST mando secreto de las tropas	covert command and control
MT mecánico auto (de transportes)	motor vehicle mechanic
MT megatonelada	megaton

Mt metro	meter [use m]
Mt monitor	monitor (nav.)
Mt moto	motorcycle
Mt motorizado	motorized
Mtar militar	military
Mtcl motocicleta	motorcycle
MTM mecánico auto montador eléctrico	motor vehicle electrician- mechanic
Mtña montaña	mountain
MTS mecánico auto chapista soldador	motor vehicle mechanic, sheet metal worker, and welder
Mts metros	meters
Mtz motorizado	motorized
Mu(n) munición	ammunition
Munto municionamiento	ammunition supply
Mup municipio	town, municipality
m/v meses vista	months after sight
MVD magnitud de variación de la distancia	range deviation
MVM magnitud de variación de la marcación (verdadera)	bearing deviation

May(r)  
mayor

major

MZ  
mecanizado

mechanized

# N

N nacional	national
N (buque) nodriza	tender, parent ship
N norte	north
n/ nuestro	our
NA niebla artificial	smokescreen
Nav naval	naval
Nav navegación	navigation
Nav navío	ship, vessel
NB niebla(s)	clouds
NBQ nuclear, biológico y químico	nuclear, biological and chemical [use NBC]
NC nudo de comunicaciones	communications center
n/c nuestra cuenta	our account
n/c.c. nuestra cuenta corriente	our current account
Ncl nuclear	nuclear
N de Obst nudo de obstáculos	obstacle cluster
NE nordeste	north-east

Neut neutralización	neutralization
NG norte geográfico	geographical north
Ngdo negociado	section
NI no identificado	unidentified
n/l nuestra letra	our letter
NM norte magnético	magnetic north
NN no nombrado	anonymous; name not given
NNE nornordeste	north-northeast
NNO nornoroeste	north-northwest
NO noroeste	northwest
n/o nuestra orden	our order
No número	number; item
NOAL (los países) No Alineados	the Non-Aligned (countries)
Nor norte	north
NORM normalización	normalization, standardization
Not noticia	information, report, notice
NOV, nov. noviembre	November
n/P nuestro Pagaré	our i.o.u.

n/p	
nuestro pago	our payment
NR	
nuestra referencia	our reference, our ref.
NRDA	
nube radi(o)activa	radioactive cloud
NRef(a)	
nuestra referencia	our reference, our ref.
NRES	
núcleo de reserva	reserve group
NRT	
nudo radiotécnico	communication center
NS	
(buque) nodriza de submarinos	sub tender
NTD	
núcleo de tropas divisionarias	division base
Nte.	
norte	north
NUM	
número	number; item

# O

O	
objetivo	objective, target; mission
O	
obús	howitzer
O	
oeste	west
O	
oficial	officer
O	
orden	order
O	
origen	origin, source
OA	
operación anfibia	amphibious operation
OA	
orden de ataque	order to attack
OAR	
obstáculo artificial	artificial obstacle
OB, Ob	
obús	howitzer
OB	
orden de batalla	order of battle [use OB]
Obj	
objetivo	objective, target; mission
Ob Lat	
observatorio lateral	lateral observation post
Obs	
observación	observation
Obs	
observador	observer
Obs	
observatorio	observation post [use OP]



Obs Avdo observatorio avanzado	forward observation post
Obsdr observador	observer
Obsio observatorio	observation post [use OP]
OBSLAT observatorio lateral	lateral observation post
Obsn observación	observation
Obs Res observatorio de reserva	alternate observation post
Obst observatorio	observation post [use OP]
Obst obstáculo	obstacle
Obst CD obstáculo contra desembarco	anti amphibious obstacle
Obst Nat obstáculo natural	natural obstacle
OBT orden básica para las transmisiones	basic communications order
Obto observatorio	observation post [use OP]
OC ondas cortas	shortwave(s) [use SW]
OC orden circular	circular order
OCC obstáculo contracarro	antitank obstacle
O COMB orden de combate	combat formation
OCP obstáculo antipersonal, obstáculo contrapersonal	antipersonnel obstacle

OCT, oct. octubre	October
OD orden de defensa	defense order
OET oficial de enlace con el ejército de tierra	ground liaison officer
OF oficial	officer; official
OFC oficina	office
Of Car oficial a cargo	duty officer
Ofc Cor oficina de correos	post office; mail room
OFCO oficina colectora de correo(s)	(field) post office
Ofen ofensiva	offensive
OF/MET/AUX oficina meteorológica auxiliar	auxiliary meteorological office
OF/MET/P oficina meteorológica principal	main meteorological office
OG oficial de guardia	duty officer
OGO oficial de guardia operativo	operations duty officer
OL onda larga	long wave [use LW]
OL orden logística	logistics order
OM oficina militar	military facility
OM onda media	medium wave
OM Orden Ministerial	Ministerial Order

OMM Organización Meteorológica Mundial	World Meteorological Organization [use WMO]
OMPI Organización Mundial de la Propiedad Intelectual	World Organization of Intellectual Property
OMS Organización Mundial de la Salud	World Health Organization [use WHO]
OOP orden de operaciones	operations order
O Opnes orden de operaciones	operations order
OP operación	operation
Opdor operador	operator
OPEP Organización de Países Exportadores de Petróleo	Organization of Petroleum- Exporting Countries [use OPEC]
OPG ordenación de pagos	paymaster's office
Opn(es) operación(es)	operation(s)
Opr operaciones	operations
Opr. operador	operator
Ord ordenanza	regulation
Ordn ordinario	regular; conventional
OREN orden para el enlace	liaison order
ORG organización	organization

Oru (de) oruga	tracked (e.g. of tank)
OS servicio de oscurecimiento y central eléctrica	blackout and power station service (civil defense)
OSM órgano superior de la movilización	higher mobilization agency
OTAN Organización del Tratado del Atlántico Norte	North Atlantic Treaty Organization [use NATO]
OTASE Organización del Tratado de Asia del Sureste	Southeast Asian Treaty Organization [use SEATO]
Ote. oeste	west
OTM orden de transmisiones	communications order
OUC ondas ultracortas	ultrashort wave(s)

P

P pantalla	(computer) monitor, display
P patrulla	patrol
P petrolero	oiler, tanker
P pistola	pistol
P proyectil	projectile
P puesto	post, station
PA, P/A portaaviones	aircraft carrier
PA punto de apoyo	strongpoint
P/AA protección antiaérea	antiaircraft protection
PAAT Plan Anual de Asistencia Técnica	Annual Technical Assistance Plan
PAB puesto de amunicionamiento de batallón	battalion ammunition supply point
Pac paracaidista	airborne soldier, paratroop; skydiver
PAC puesto avanzado de control	forward control post
PAC(o) puesto de amunicionamiento de compañía	company ammunition supply point
PAE proyectil de alto explosivo	high-explosive projectile [shell]

PAET proyector de alto explosivo a tiempos	high-explosive time-fuzed shell
PAF plan anual fiscal	annual tax plan
Pag pagaduría	finance office
pág. página	page, p.
PAI plan de aseguramiento ingeniero	engineer support plan
Pal palomar	pigeon loft
PAM plan de ayuda militar	military assistance plan
Pan panadería	bakery
Pan panificación	bread-making, baking
Par paracaidismo	parachuting, skydiving
PAS portaaviones antisubmarino	antisubmarine (aircraft) carrier
Pasd pasadera	footbridge; scaling ladder; passage
PAT patrulla	patrol
PATM Plan de Aseguramiento Técnico- Material	Technical Support Plan
PATO proyector atómico	atomic projectile
PAv, Pav. portaaviones	aircraft carrier
PAV puesto avanzado	forward post

PAV As portaviones antisubmarino	antisubmarine (aircraft) carrier
PAV Esc portaaviones de escolta	escort (aircraft) carrier
PAV Hel portaaviones con helicópteros	helicopter carrier
PAV Lco portaaviones lanzacohetes	missile-armed aircraft carrier
Pb población	town; settlement
PBC población civil	civilian population [populace]
PBC pasta básica (de coca)	basic (coca) paste
PBC-L pasta básica (de coca) lavada	washed basic (coca) paste (last stage before conversion into cocaine)
PC panadería de campaña	field bakery
p/c por cuenta	for [to] the account of
p.C. post Christum	anno Domini, A.D.
PC preparación combativa	combat training
PC puesto costero	coastal station
PC puesto de control	control point
PC puesto de mando	command post [use CP]
PC pulgada cuadra	square inch [use sq. in.]
PCALT puesto de mando alternativo	alternate command post

PCAV puesto de mando avanzado	forward command post
PCC punto de concentración de (la) correspondencia	message center
PCCH Partido Comunista Chino (China)	Communist Party of China
PCD punto cero deseado	desired ground zero
PCD punto de control dosimétrico	dosimetric monitoring point
PCH proyectil de carga hueca	shaped-charge projectile
PCL puesto de clasificación	triage post
PCL puesto de control de líneas	line control post
PCM puesto central de mando	central command post
PCMOV, PC Mov puesto de mando móvil	mobile command post
PCO proyectil cohete	rocket
PCP puesto de control de paso	regulating station
PC Pral puesto de mando principal	main command post
PCR punto cero real	actual ground zero
PC Ret(r) puesto de mando retrasado	rear command post
PCRT puesto de mando retrasado	rear command post
PC Rt Div puesto de mando retrasado divisonario	divisional rear command post



PCS punto de control y selección	control-distribution post
PCT puesto central de tiro	central fire-control post
PC TR punto de control de tránsito	traffic control post
PCUS Partido Comunista de la Unión Soviética	Communist Party of the Soviet Union [use CPSU]
PCVIL protección civil	civil defense
PD pieza directriz	base piece, directing gun
PD punto de distribución	distribution point
PDD posición defensiva divisionaria	division defense zone
PDDA (unidad de) proyectiles dirigidos de [para] la defensa aérea	antiaircraft guided missiles (unit)
PDF plano director de fuego	artillery map; fire-control map
pdo. pasado	past
PDPU posición defensiva de pequeña unidad	element defensive position
PDT plano director	fire-control map
PE patrulla de exploración	reconnaissance patrol
PE patrullero-escolta	escort (ship); picket ship
PE puesto de enganche	control point (in surveying); geodetic point

PE puesto especial	special post
PEC patrulla de exploración combativa	combat reconnaissance patrol
PEG proyectil especial de gas	gas shell
PEH proyectil especial de humos	smoke shell
PEI patrulla de exploración ingeniera	engineer reconnaissance patrol
PEI proyectil especial incendiario	incendiary shell
p. ej. por ejemplo	for example, e.g.
Pel pelotón	squad; platoon (Cuba)
PEL proyectil especial de iluminación	star shell, illuminating shell
Pen planeador	glider
PEN proyectil especial de nieblas	smoke shell
Per periscopio (de submarino)	(submarine) periscope
Per persecución	tracking; pursuit
Perf Rot perforadora rotatoria	drilling rig; drill
Perm permanente	permanent, standing
Pers personal	personnel
Pes pesado	heavy

PET proyectil especial trazador	tracer shell
PET proyectil explosivo trazador	high-explosive shell-tracer [use HE-T]
PETA proyectil perforante explosivo trazador (con) autodestrucción	self-destructing high-explosive armor-piercing projectile
PF proyectil de fundición [metralla]	shrapnel shell
PF proyectil fumígeno	smoke shell
p.f. punto de fusión	melting point [use m.p.]
pfo párrafo	paragraph; section
PFP punto de fuego permanente	permanent (fire) emplacement
PG prisionero de guerra	prisoner of war [use POW]
PG de I plan general de instrucción	general training plan
PGII plan general de intercambio de inteligencia	general intelligence exchange plan
PGM Primera Guerra Mundial	World War One [use WWI]
P/H por hora	per hour
PH portahelicópteros	helicopter carrier
PH proyectil de hidrógeno	hydrogen projectile
PI pelotón de infantería	infantry squad
PI punto inicial	starting point

PIB Producto Interior Bruto	Gross Domestic Product
PIC punto de intercambio de correspondencia	message center
PIE patrulla independiente de exploración	separate reconnaissance patrol
PIL proyectil de iluminación	star shell, illuminating shell
PIL punto inicial	starting point
PIN planificación industrial naval	naval construction planning
PINVE programa de investigación	research program
PIR parte de interpretación fotográfica	photo interpretation report
PIRE protección de la información reservada	protection of classified information, security
Pist pistola	pistol
PIT proyectil de instrucción	training round
PIV puesto independiente de vigilancia	detached sentry post (Cuba)
Pje pasaje	passage
PLA pelea	battle
PLD plan de dispersión	dispersal plan
PLDEF plan de defensa	defense plan

PLDST plan de destrucciones	demolition plan
PLES plan de empleo de servicios	plan for utilization of services
PLEV plan de evacuación	evacuation plan
PLF plan de fuego(s)	fire plan
PLFA plan de fuegos de artillería	artillery fire plan
PLFC plan de fuego(s) conjunto(s)	combined fire plan
PLFI plan de fuegos de infantería	infantry fire plan
PL G Per I Plan General Permanente de Información	Standing General Intelligence Plan
PLH plan de hospitalización	hospitalization plan
PL I J plan de información del jefe	commander's intelligence plan
PLIN plan de información	intelligence plan
PLm, Pl M plana mayor	headquarters, staff
PLMA plan de maniobra	maneuver plan
PLMM plana mayor de mando	unit headquarters [staff]
PLMR plana mayor de regimiento	regimental headquarters [staff]
PLMR plana mayor reducida	cadre staff
Plnd planeador	glider

PLP	
plan a [de] largo plazo	long-term plan
PLTB	
plan de trabajos	work plan
PLTP	
plan de transportes	transport plan
PLTRS	
plan de transmisiones	communications plan
P.M.	
patrulla marítima	naval patrol
PM	
plana mayor	staff, headquarters
PM	
pleamar	high tide
PM	
policía militar	military police [use MP]
PM	
policía municipal	city police
PM	
por minuto	per minute
PM	
proyectil de metralla	shrapnel shell
PM	
puesto de mando	command post [use CP]
PMA	
puesto de mando avanzado	forward command post
PM Aer	
puesto de mando aéreo	airborne command post
PM Aux	
puesto de mando auxiliar	auxiliary command post
P Manp	
punto de manipulación	helm (nav.)
PMB	
puesto médico de batallón	battalion aid station
p.m/c	
por mi cuenta	for [to] my account

PMD		
puesto médico de división		division aid station
P Mdo		
puesto de mando		command post [use CP]
PMG		
puesto de mando general		main command post
PMM		
puesto de mando móvil		mobile command post
PMO		
puesto de mando y observación		command-observation post
P Mov S		
puesto móvil de servicios		mobile service post
PMP		
puesto de mando principal		main command post
PMPR		
puesto de mando principal de reserva		main reserve command post
PMR		
puesto de mando de reserva		reserve command post
PMSR		
puesto de mando de servicios de retaguardia		rear service command post
PMYr		
plana mayor		staff, headquarters
Pn		
pelotón		squad; platoon (Cuba)
PN		
policía naval		shore patrol [use SP]
PN		
puesto naval		naval post
PNB		
producto nacional bruto		gross national product [use GNP]
Pn CSR		
pelotón de cañones sin retroceso		recoilless rifle squad
PND		
personal no docente		nonteaching staff

PNN	
profesor no numerario	nonstaff teacher
p.o.	
por orden	by order of
PO	
proyectil ordinario	conventional projectile
PO	
puesto de observación	observation post [use OP]
POAA	
puesto de observación antiaéreo	antiaircraft observation post
PO AER	
puesto de observación aérea	airborne observation post
Pob.	
población	population, populace
P Obs, POBS	
puesto de observación	observation post [use OP]
POC	
puesto de observación costero	coastal observation post, coast watcher's post
POI	
puesto de observación ingeniero	engineer observation post
Pol M	
policía militar	military police [use MP]
PO Min	
puesto de observación de minas	mine observation post
PO Mov	
puesto de observación móvil	mobile observation post
Pon Red	
pontón para redes	net float
PONT	
pontoneros	engineers (bridge-building)
POOT	
puesto de observación de la red de observadores terrestres	observation post of ground observer network
POP	
patrulla de orden público	public order patrol



POS por orden superior	by order of a superior
POS(C) posición	position
POT puesto de observación técnica	technical observation post
P.P., p.p. por poder(es)	by authority of
P.P. porte pagado	post-paid
PP proyectil perforante	armor-piercing projectile
PPCH proyectil perforante de carga hueca	shaped-charge armor-piercing shell
PPEI proyectil perforante explosivo incendiario	high-explosive armor-piercing incendiary shell [use HEAP-I]
PPET proyectil perforante explosivo trazador	high-explosive armor-piercing shell-tracer [use HEAP-T]
PPI proyectil perforante incendiario	armor-piercing incendiary shell [use AP-I]
PPND proyectil perforante de núcleo duro	armor-piercing discarding sabot shell [use APDS]
P Posc punto de posición	location, station
PPR pedido de piezas de repuesto	spare parts request [requisition]
PPT proyectil perforante-trazador	armor-piercing shell-tracer [use AP-T]
Pq parque	park, depot, (motor) pool; (vehicle) fleet
PQ puesto quirúrgico	surgical post

PQA puesto quirúrgico avanzado	forward surgical post
Pq Av puesto quirúrgico avanzado	forward surgical post
PQ/CEI parque central de incendios	central firefighting depot
Pque parque	park, depot, (motor) pool, (vehicle) fleet
Pr prisionero	prisoner
PR proyectil rompedor	high-explosive shell
PR pulsorreactor	pulsejet (engine)
PR punto de referencia	reference point, landmark
PRAC punto de resistencia antitanque de (la) compañía	company antitank strongpoint
P Rad puesto de radio	radio
Pral principal	principal, main, chief
P.R.C. punto de referencia de comunicaciones	communications center
Prodt paracaidista	airborne soldier, paratroop; skydiver
P Reg puesto de regulación	movement control post
Prep preparación	preparation; training
Preu. preuniversitario	college-preparatory

PRFV plástico reforzado por fibra de vidrio	glass-reinforced plastic
PRGC proyectil rompedor de gran capacidad	high-power high-explosive shell
PRI Partido de la Revolución Islámica	Islamic Revolution Party (Iran)
PRI punto de reunión de informes	message center
PRIR proyectil rompedor instantáneo y con retardo	instantaneous-delayed high- explosive shell
Pris prisionero	prisoner
P Rn, PRN punto de reunión	collecting point [post], rendezvous
Prof. profesor	professor, teacher
PROG.INV. programa de investigación	research program
Prop propaganda	propaganda
Prop. propietario	owner
Prot protección	protection; defense
Provl provisional	temporary, acting
Prox próximo	next, following
Proy proyector	projector, searchlight
Proy O proyector para observación en el mar	searchlight

PRP proyector rompedor de percusión	high-explosive shell with impact fuze
PRT proyector rompedor a tiempos	high-explosive shell with time fuze
PRTA puesto de recolección de la técnica	(damaged) equipment collecting post
PS puesto de socorro	aid station
p.s/c por su cuenta	to your account
PSD pesado	heavy
PSE proyector sin estallar	unexploded shell, dud
P Sec puesto secreto (de observación)	concealed (observation) post
PSMO puesto de servicio de mantenimiento del orden	provost marshal post
p.s/o por su orden	per your order
psr por sustitución reglamentaria	acting
Psto puesto	post, station
PS y Cl puesto de socorro y clasificación	aid and triage station
PT patrullero	patrol; patrol aircraft; patrol boat [craft]
Pt portátil	portable
PT proyector a tiempos	time shell; high-explosive shell

PTB	
punto de travesía en balsa	raft crossing point
Pte	
puente	bridge
PTE	
punto de tratamiento especial	decontamination point
Pte Mtar	
puente militar	military bridge
Pte Pont	
puente de pontones	pontoon bridge
Pte Tab	
puente de tableros	sectional bridge
PTF	
policía de tráfico	traffic police, traffic patrol
PTLLA	
patrulla	patrol
PTN	
pelotón	squad; platoon (Cuba)
PTN	
proyectil termonuclear	thermonuclear projectile
Ptn Cbl Mltp	
pelotón de cable múltiple	multicore cable squad
Ptn Cbl Ord	
pelotón de cable ordinario	ordinary-cable squad
Ptn Hrtz	
pelotón de cable hertziano	radio-relay squad
Ptn Rd	
pelotón de radio	radio squad
Ptn Tf	
pelotón de telefonía	telephone [land-line] communications squad
pto	
punto	period, stop (in, e.g., telegraphy, cable)
Pto	
puerto	port

Pto puesto	post, station
Pton pelotón	platoon (Cuba)
Pton Amet pelotón de ametralladoras	machine-gun platoon (Cuba)
Pton Amet AA pelotón de ametralladoras antiaéreas	antiaircraft machine-gun platoon (Cuba)
Pton Aut pelotón de automotrices	self-propelled gun platoon (Cuba)
Pton CD pelotón contradesembarco	antiassault landing platoon (Cuba)
Pton Comones pelotón de comunicaciones	communications platoon (Cuba)
Pton Const pelotón de construcción	construction platoon (Cuba)
Pton Expl pelotón de exploración	reconnaissance platoon (Cuba)
Pton Fgo pelotón de fuego	fire platoon (Cuba)
Pton I pelotón de infantería	infantry platoon (Cuba)
Pton IM pelotón de infantería de marina	marine platoon (Cuba)
Pton Ind TA pelotón independiente de transporte automóvil	separate motor transport platoon (Cuba)
Pton Mdo pelotón de mando	command [headquarters] platoon (Cuba)
Pton Mort pelotón de morteros	mortar platoon (Cuba)
Pton Mot pelotón de motociclistas	motorcycle platoon (Cuba)

Pton Rd pelotón de radio	radio platoon (Cuba)
Pton Sum pelotón de suministro	supply platoon (Cuba)
Pton T pelotón de tanques	tank platoon (Cuba)
Pton Trans pelotón de transporte	transportation platoon (Cuba)
Pton Z(ap) pelotón de zapadores	combat engineer platoon (Cuba)
PTS punto de tratamiento sanitario	medical aid station
PTTA punto de travesía en transporte anfíbio	amphibious transport crossing point
PU pequeña unidad	small unit, element
PU policía uniformada	uniformed police
PU de Inf pequeña unidad de infantería	infantry element
Pun puente	bridge
PV Pacto de Varsovia	Warsaw Pact [use WP]
p/v pequeña velocidad	low-speed, slow
PV puesto de vigilancia	sentry post (Cuba)
PV punto vulnerable	vulnerable point, weak point
Pvd proveedor	ammunition bearer
PVIL protección civil	civil defense

PVM	
patrullera (patrulleros)	naval patrol
vigilancia marítima	
PVUL	
punto vulnerable	vulnerable point, weak point
Pz	
pieza	gun; item; part
PZ	
punto zero	zero point
Pza(s)	
pieza(s)	gun(s); part(s); item(s)
Pza.	
plaza	place; square



Q

Q	
químico	chemical
QAP	
químico artificiero-polvorista	chemical and pyrotechnical specialist
QC	
Quinta Columna	Fifth Column
Qgco	
quirúrgico	surgical

# R

R	regimiento	regiment
R	regulación	regulation, control
R	remolcador	towboat, tug; tractor
R	remolque	trailer
R	reparación	repair
R	reservado	restricted (document)
R	retirado	retired
R	rumbo	course, heading
RA	radiogoniómetro	radio direction-finding set [station]
RA	regimiento de artillería	artillery regiment
RA	región aérea	air force district
RA	remolcador de altura	oceangoing tug
RAAA	regimiento de artillería antiaérea	antiaircraft artillery regiment
Rac	ración	ration
RACA	regimiento de artillería de campaña	field artillery regiment

RACTA regimiento de artillería de costa	coastal artillery regiment
Rad radio	radio; radius, range
RAD regimiento de artillería divisionario	division artillery regiment
Rada radi(o)activo	radioactive
Rad Fo radiofaro	radio beacon
RADIMT regimiento de artillería de división de infantería motorizada	motorized rifle division artillery regiment
Rad Rec radiatorrepción	radio reception
Rad Sond radiosonda	radiosonde, radar sonde
Rad Sond Met radiosonda meteorológica	weather radiosonde
Rad Trn radiotransmisión	radio transmission, radio broadcasting
R Alj remolque aljibe	water trailer
RAM reserva de alto mando	high command reserve
RASD, Rasd República Árabe Saharaí Democrática	Democratic Arab Saharan Republic (Morocco)
RAT radar de tiro	fire-control radar
RAT región antitanque	antitank region
RAT reserva antitanque	antitank reserve

RATA		
reserva antitanque de artillería	antitank artillery reserve	
RATAC		
radar de tiro de artillería de campaña	field artillery fire-control radar	
RAU		
República Árabe Unida	United Arab Republic	
RAV		
radar de vigilancia	surveillance radar	
R Bot		
remolque botes	tug	
R/C		
radio circuito	radio net	
RC		
radiofaro circular	omnidirectional radio beacon	
RC		
reconocimiento	reconnaissance	
RC		
regimiento de caballería	cavalry regiment	
RCAC		
regimiento acorazado de caballería	armored cavalry regiment	
R Caj Cer		
remolque caja cerrada	box-body trailer	
RCB		
regimiento de caballería blindada	armored cavalry regiment	
R Cis		
remolque cisterna	tanker trailer	
RCLAC		
regimiento de caballería ligera	light cavalry regiment	
RCM		
regimiento de caballería mecanizada	mechanized cavalry regiment	
R Coc		
remolque (de) cocina	cook [mess] trailer	
R Comb		
remolque combinado	combination trailer	

RCP		
resucitación cardiopulmonar		cardiopulmonary resuscitation [use CPR]
RD		
radar de distancia		long-range radar
RD		
radio		radio; radius, range
R/D		
radiodirección		two-station (radio) net
RD		
radiofaro direccional		directional radio beacon
RDD		
radio de dispersión		radius of dispersal
Rd G		
radiogoniómetro		radio direction finding set
RDP		
radio de peligro		danger radius
Rdr		
radar		radar
RDS		
radio de seguridad		safety radius
RDT		
rendimiento normal		normal efficiency
RDV		
ración diaria de víveres		daily ration
RE		
ración de emergencia		emergency ration, iron ration
RE		
radioenlace		radio communications
Re		
reactivo		jet(-propelled), reactive
Reabast		
reabastecimiento		resupply
Rec		
recepción		reception
Rec		
receptor		receiver

Rec recibir	to receive
Rec reconocer	to reconnoiter
Rec reconocimiento	reconnaissance
Rec Blind reconocimiento blindado	armored reconnaissance
Recep recepción	reception
Recep receptor	receiver
Reco reconocimiento	reconnaissance
RECOA reconocimiento aéreo	aerial reconnaissance
RECOM reconocimiento marítimo	naval reconnaissance
RECOTAC reconocimiento táctico	tactical reconnaissance
RECTO/T reconocimiento aéreo táctico	tactical aerial reconnaissance
Recup recuperación	recovery (of equipment), salvage
Recup Mat recuperación de material	equipment recovery
Ref, Ref. referencia	reference
Ref reforzado	reinforced
Refl reflector	reflector
Refz refuerzo	reinforcement
Reg regimiento	regiment

Reg Art regimiento de artillería	artillery regiment
Reg Inf regimiento de infantería	infantry regiment
Reg Lig Ac Cab regimiento ligero acorazado de caballería	light armored cavalry regiment
Rem remolcador	tug, tugboat; tractor
Rem remolque	trailer
Rem remonta	remount
REMA remolcado con motor auxiliar	towed, with auxiliary engine
Rem AM remolcador de alta mar	oceangoing tug
Rem Bah remolcador de bahía	roadstead tug
Rem G remolque-grúa	trailer-mounted crane
Rem T remolque taller	trailer-mounted repair shop
R Enf remolque enfriadero	refrigerator trailer
Req requisición, requisa	requisition
Reql remolque	trailer
RES recreo educativo del soldado	recreational training for the soldier
Res reserva	reserve
RESIN resumen de información	intelligence digest; bulletin

R Esp remolque especial	special-purpose trailer
resp. respectivamente	respectively
Ret retaguardia	rear guard
Ret retirada	retreat
Retg retaguardia	rear guard
R Frig remolque frigorífico	refrigerator trailer
Rfro refuerzo	reinforcement
Rg regimiento	regiment
RG reserva general	general reserve; high-command reserve
RGA reserva general de artillería	general artillery reserve
RGIG reserva general de ingenieros	general engineer reserve
R.M. Reverenda Madre	Reverend Mother
Rgmto regimiento	regiment
Rgmto reglamento	regulation, rule
Rgn región	region, district
Rgt regimiento	regiment
Rgt Aert regimiento aerotransportado	airborne regiment
Rgt Art regimiento de artillería	artillery regiment



Rgt Av regimiento de aviación	air regiment
Rgt Ind regimiento independiente	separate regiment
Rgtl regimental	regimental
Rgto regimiento	regiment
RI regimiento de infantería	infantry regiment
RI resumen de información	intelligence digest; bulletin
RIM regimiento de infantería (de) marina	marine regiment
RIM resumen de información militar	military intelligence digest
RING regimiento de ingenieros	engineer regiment
R Ist remolque isoterma	refrigerator trailer
RLAA red local de vigilancia antiaérea	local antiaircraft warning network
RLAC regimiento ligero acorazado de caballería	light armored cavalry regiment
R Lav remolque lavadero	bath-laundry trailer
RM reclutamiento y movilización	recruitment and mobilization
RM región militar	military district
Rmta remonta	remount
Rn reorganización	reorganization

RNM		
reserva naval movilizada		mobilized naval reserve
RODE		
robot de recogida y transporte de artefactos explosivos		explosive ordnance collection and transport robot
ROT		
red de observadores terrestres		ground observer network
RP		
relaciones públicas		public relations [use PR]
RP		
reserva permanente		permanent reserve
R.P.		
respuesta pagada		postage-paid reply
R.P.		
Reverendo Padre		Reverend Father
RPA		
República Popular de Alemania		German Democratic Republic [use GDR]
RPA		
República Popular de Angola		People's Republic of Angola
RPM		
revoluciones por minuto		revolutions per minute [use rpm]
RPS		
revoluciones por segundo		revolutions per second [use rps]
RPV		
refugio público		public shelter
RPV		
refugio privado		private shelter, individual shelter
RR		
remolcador de rada		roadstead tug
R Rec		
rumbo recomendado		recommended course
RS		
resolución suprema		executive resolution

R Sec	
remolque secador (secadero)	dryer trailer
RSG	
reglamento de servicio en guarnición	garrison duty regulations
RT	
radiotelégrafo	radiotelegraph
RT	
radiotelémetro	range-only radar
RT	
recuperador de torpedos	torpedo collector
RT	
regimiento de transmisiones	communications regiment
RT	
regulación de tránsito	traffic control
RT	
retaguardia	rear guard
RT	
retrasado	delayed
RT	
riego (directo desde) tierra	ground spraying (of CW agents)
Rtda	
retirada	retreat; retirement
RTE	
región de tratamiento especial	decontamination area
rte.	
remite, remitente	sender
R/Técnico	
radiotécnico	radio, electronic
Rtf	
radioteléfono	radiotelephone [use RT]
RTFL	
radioteléfono ligero	light radiotelephone set
RTFM	
radioteléfono medio	medium radiotelephone set
RTFP	
radioteléfono pesado	heavy radiotelephone set

Rtg radiotelegrafista	radiotelegraph operator
Rtgdia retaguardia	rear guard
RTM radioteléfono medio móvil de campaña	medium mobile field radiotelephone
Rtm radiotelémetro	range-only radar
Rto. regimiento	regiment
Rto retiro	retreat
R Tr Amas remolque tren amasador	dough mixing trailer
RTRS regimiento de transmisiones	communication regiment
RTT radioteletipo	radioteletype
RV rumbo-proa	bow heading
RVA red de vigilancia del aire	air warning network
Rvda., Rvdo. Reverenda, Reverendo	Reverend
RZ regimiento de zapadores	combat engineer regiment
Rzdo rezagado	straggler

## S

Sa. sábado	Saturday
S sección	section; platoon
S secreto	secret
S segundo	second
S seguro	secure; safe
s. siglo	century
S soldado	soldier; private
s su	your; his, hers, theirs
S submarino	submarine; underwater
S sur	south
SA sector aéreo	air sector
S/A semiautomático	semiautomatic
S/A sin anexos	Enclosures: none
s.a. sin año	no year given, undated
S.A. Sociedad Anónima	Corporation
SAA sección de apoyo aéreo	air support group

SAD sistema automatizado de dirección	automated control system
SAE sección avanzada de etapas	forward section of the communication zone
Sal. salida	exit; output
Salv salvamento	rescue; salvage
SAN sanidad	medical service; health
SAS servicio de aprovisionamiento sanguíneo	blood supply service; blood bank
S As, SAS submarino antisubmarino	attack submarine
S At submarino atómico	nuclear(-powered) submarine
SBAS sección de buques antisubmarinos	antisubmarine warfare group
S Bol submarino de bolsillo	midget submarine
Sbt(t)e subteniente	junior lieutenant
Sc sección	section; platoon
s/c su cuenta	your account
s/c.c. su cuenta corriente	your current account
Sct sector	sector
s.d. sin datos	undated
SDE sudeste	southeast

S de A y M servicio de armamento y material	armament and supply service
S de M servicio de municionamiento	ammunition supply service
S Desc submarino desconocido	unidentified submarine, intruder
Sdo soldado	soldier; private
S/E servicio especial	special service
SE sudeste	southeast
S.E. Su Excelencia	His Excellency; Your Excellency
SEC sección	section; platoon
Sec A Ap sección de armas de apoyo	support weapons platoon
Sec Abast sección de abastecimiento	supply platoon
Sec Acopto sección de acompañamiento	accompanying platoon
Sec Ap A sección de apoyo aéreo	air support group
Secc sección	section; platoon
Sec Cbl Mltp sección de cable múltiple	multicore cable platoon
Sec Cbl Ord sección de cable ordinario	ordinary-cable platoon
Sec CCL sección de carros (de combate) ligeros	light tank platoon
Sec CCM sección de carros (de combate) medios	medium tank platoon

Sec CCP sección de carros (de combate) pesados	heavy tank platoon
Sec Fus sección de fusiles	rifle platoon
Sec Hrtz sección de cable hertziano	radio-relay platoon
Sec LT sección de lanchas torpederas	torpedo boat unit
Sec Mec sección mecanizada	mechanized platoon
Sec Mot sección motorizada	motorized platoon
Sec Rd sección de radio	radio platoon
Sec Tf sección de telefonía	telephone communications platoon
Sec Tg sección de telegrafía	telegraph communications platoon
Sec Zap sección de zapadores	combat engineer platoon
Sec Zap Ac sección de zapadores acorazada	armored combat engineer platoon
Seg seguridad	security; safety
Seg Comb seguridad combativa	combat security
SEM servicio de estado mayor	staff service
SemiR semirremolque	semitrailer, "semi"
S. en C. Sociedad en Comandita	limited partnership
Señ señal	signal



Señ Enf Manp señal de enfilación de manipulación	helm alignment signal (nav.)
SEP, sep. septiembre	September
Ser Salv servicio de salvamento	rescue service
Serv servicio	service
s.e.u.o. salvo error u omisión	save for error or omission
S/F subfusil	machine pistol; submachine-gun
s/f su favor	to you, to your account
SGC servicio de guardacosta	coast guard service
Sgd seguridad	security; safety
SGM Segunda Guerra Mundial	World War Two [use WWII]
Sgt sargento	sergeant
SGT subagrupación táctica	tactical sub-group
Sgto sargento	sergeant
Sgto Ayte sargento ayudante	deputy sergeant (Arg.)
S Hid sector higráfico	hydrographic sector
SI sección de infantería	infantry platoon
SI servicio de información	intelligence service

SIA servicio de información de artillería	artillery intelligence service
SIAA servicio de información antiaérea	antiaircraft intelligence service
SI Ac sección de infantería acorazada	motorized rifle platoon (on APCs)
SIC sistema integrado de combate	integrated combat system
SIDA Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida	Acquired Immune Deficiency Syndrome [use AIDS]
SIE sección intermedia de etapas	intermediate section of the communication zone
SIM servicio de información militar	military intelligence service
SIO servicio de operación	operational intelligence service
Sit situación	situation; position, location, site
S.L. Sociedad Limitada	limited-liability company
s/l su letra	your letter
SLAM sistema de lanzacohetes de artillería múltiple	multiple artillery rocket launcher system (Arg.)
S Lco submarino con lanzacohetes	guided-missile submarine
Sld soldado	soldier; private
s.l.n.a. sin lugar ni año	no date or place (of publication) given

SM	sanidad militar	military medical service
SM	servicio militar	military service
SM	submarino de acción mediana	medium-range submarine
SM	submarino minador	minelaying submarine
SMC	servicio militar de construcción(es)	military construction service
S Min	submarino minador	minelaying submarine
SMO	servicio de mantenimiento de orden	provost marshal service (Cuba)
SMO	servicio (militar) obligatorio	compulsory (military) service
S/N	sector naval	naval sector
S/N	sin neumáticos	tires not included
S/N	sin novedad	nothing new, nothing to report
S/N	sin número	no number given
SN	submarino nodriza	sub tender
Snd	sanidad	medical service; health
SNM	sobre el nivel del mar	above sea level
S/O, SO	suboficial	noncommissioned officer [use NCO]
SO	sudoeste, suroeste	southwest

s/o su orden	your order
S Oc submarino oceánico	oceangoing submarine
SOE suroeste	southwest
S/Of suboficial	noncommissioned officer [use NCO]
Sold soldado	soldier; private
Sonar Cost sonar de costa	coastal sonar
SP semirremolque plataforma	flatbed semitrailer
SP submarino de tipo pequeño	midget submarine
s/P su pagaré	your i.o.u.
SPCE superficie cubierta de edificación	builtup area
S Pet submarino petrolero	submarine tanker
Sr. Señor	Sir, Mister
S/R sin retroceso	recoilless
S/R su referencia	your reference, your ref.
Sra. Señora	Mrs.
SRCL servicio de reclutamiento	recruiting service (civil defense)
SRE sección de retaguardia de etapas	rear section of the communication zone

S/Ref(a) su referencia	your reference, your ref.
Srio secretario	secretary, clerk
Srta. Señorita	Miss
SS secciones	platoons; sections
S/S subsector	subsector
S Seg A servicio de seguridad en alto	sentry duty
SSO sudsudoeste	south-southwest
ST sección topográfica	topographical section
ST sistema de transmisión	communication system
ST submarino torpedero	torpedo-armed submarine
Sta., Sto. Santa, Santo	Saint, Sacred
STS sector de tropas serranas	mountain troop sector (Cuba)
Stte subteniente	junior lieutenant
Sub. submarino	submarine; underwater
Sub Amet sub-ametralladora	submachine-gun
Sub Tte sub-teniente	junior lieutenant
Subs subsistencias	subsistence supplies
Subt subteniente	junior lieutenant

Subt subterráneo	underground
suc. sucesor	successor; succeeding
Sum suministro	supply
Sum Rep suministros y reparaciones	supply and repair
Sv servicio	service
SV servicio en vuelo	flying service
SV submarino de vigilancia	picket submarine
S V Radar submarino de vigilancia (con radar) para descubrir objetivos submarinos	underwater-target detection submarine

# T

T		
tanque		tank
t		
tarde		afternoon; late
T		
teclado		keyboard (on computer)
T		
terrorista		terrorist
T		
torpedero		torpedo boat
T		
transmisiones		communications
T		
transporte		transport; transportation
T		
trazador		tracer (round)
T		
tren		train, convoy
T-A		
tierra-aire		surface-to-air (missile)
Ta		
trampa		booby-trap
TA		
transportador anfibio		amphibious transport
TA		
transporte aéreo		air transport, transport (aircraft)
TA		
transporte automóvil		motor transport, motor vehicle
TA		
transporte de ataque		attack transport
Ta Bbs		
trampa para bobos		booby-trap

Tac táctica	tactics
TAII tanque de apoyo inmediato de la infantería	infantry direct-support tank
Tal(1) taller	workshop, shop
Tall Ap Nav taller de aparatos e instrumentos para la navegación	navigation instrument repair shop
Tall Mat Hid taller de material hidrográfico	hydrographic equipment repair shop
TAM Tanque Argentino Mediano	Argentine Medium Tank
Tan tanque	tank
T Anf tanque anfibio	amphibious tank
TARS tanque de almacenamiento recuperable submarino	recoverable underwater storage tank
T Av transporte de aviones	aircraft transport (nav.)
Tb trabajo	work, labor
Tc táctica	tactics
TC taller de comunicaciones	communications workshop
TC telecomunicaciones	telecommunications
TC teniente coronel	lieutenant colonel [use lt. col.]
Tc tractor	tractor; prime mover
TC tren de combate	front-line transport



TCAA	
tropas coheteriles de artillería antiaérea	antiaircraft missile forces (Cuba)
TCC	
tabla de conversación de comunicaciones	prearranged message code
Tchra	
trinchera	trench
Tcnl	
teniente coronel	lieutenant colonel [use lt. col.]
TCOL	
teniente coronel	lieutenant colonel [use lt. col.]
T COR	
teniente coronel	lieutenant colonel [use lt. col.]
Tct	
táctica	tactics
T Des	
transporte de desembarco	assault landing transport
TE	
tratamiento especial	decontamination
Tec	
técnica	technique; equipment
Tel	
telefónico	telephonic
Tel.	
teléfono	telephone
Telefs.	
teléfonos	telephones
Telem	
telémetro	rangefinder
Telf	
telefónico	telephonic
Telf	
teléfono	telephone

Telfs. teléfonos	telephones
Telg telegráfico	telegraphic
Telg telégrafo	telegraph
TEN teniente	lieutenant
TEP tonelada(s) equivalente(s) de petróleo	ton(s) of oil equivalent [use TOE]
TER territorial	territorial
TF teléfono	telephone
TFA tipo de fuerza armada	branch of service
Tfer teleférico	overhead cableway
Tfo tráfico	traffic
TG telégrafo	telegraph
TG teniente general	lieutenant general [use lt. gen.]
TG tiempo guerra	wartime
TGF Tropas Guardafronteras	border patrol, border guards
TH tren hospital	hospital train
TI territorio del interior	the interior
TIC trabajo de investigación científica	scientific research work

Tir	
tirador	rifleman; marksman
Tldir	
teledirigido	remote-controlled
TLF	
tren de laminación en frío	cold-rolling [steel] mill
Tlg	
telegrama	telegram
Tlt	
tubo lanzatorpedos	torpedo tube
TM	
tonelada métrica	metric ton [use MT]
TM	
transporte militar	military transport
TM	
tropas de montaña	mountain troops
Tma	
termonuclear	thermonuclear
TMG	
Tiempo Medio de Greenwich	Greenwich Mean Time [use GMT]
TMGR	
tabla de material de guerra reglamentaria	table of organization and equipment [use TO&E]
TMRA	
taller móvil de reparación de automóviles	mobile automotive repair shop
TMRI	
taller móvil de reparación ingeniera	mobile engineer repair shop
TMRT	
taller móvil de reparación de tanques	mobile tank repair shop
Tn	
tren	train, convoy
TO	
teatro de operaciones	theater (of operations)
TOA	
transporte oruga acorazado	tracked armored transport

Toa Amb transporte oruga acorazado ambulancia	tracked armored ambulance
Toa Pers transporte oruga acorazado de personal	tracked armored personnel carrier
TOB transporte oruga blindado	tracked armored transport
TOM teatro de operaciones militares	theater (of operations)
Top topografía	topography
Tor torpedo	torpedo
TP telegrama postal	telegram
TP tiempo paz	peacetime
Tp transporte	transport; transportation
Tpa tropa	troops
TPM tonelada(s) de peso muerto	deadweight tons [use DWT]
Tpo teletipo	teletype
TPT tropas radiotécnicas	electronics forces
Tpte transporte	transport
Tq tanque	tank
TR tren regimental	regimental train
Tr turborreactor	turbojet (engine)

TRA taller de reparación de automóviles	automotive repair shop
TRAD taller de reparación de artillería de división	divisional automotive repair shop
TRAE taller de reparación de artillería del ejército	army automotive repair shop
Trans(m) transmisión	communication(s)
Transp transporte	transport
Transp Mot transporte motorizado	motor transport
TRB(C) toneladas de registro (compensado)	(compensated) gross register tons
TRCEI taller de reparación central de equipos ingenieros	central engineer equipment repair shop
Trib tribunal	tribunal, court
Trin trincheras	trench
Trn transmisión	communication(s)
Trng triangulación	triangulation
Trr terrestre	ground, land, surface (adj.)
Trsm transmisión	communication(s)
TRT taller de reparación de tanques	tank repair shop
TRT tropas radiotécnicas	electronics forces

TRV taller de reparación de vestuario	clothing repair shop, tailor shop
Trz trazadora	tracer (round)
TSH telegrafía sin hilos	radiotelegraphy
TSMRI taller semimóvil de reparación ingeniera	semimobile engineer repair shop
TT teletipógrafo	teleprinter
TT todo terreno	cross-country, off-road (vehicle)
Tte teniente	lieutenant [use lt.]
Tte Cor teniente coronel	lieutenant colonel [use lt. col.]
Tte Corb teniente de corbeta	lieutenant (nav.)
T Tor transporte de torpedos	torpedo carrier
TUC transporte urbano colectivo	mass transit vehicle
TV televisión	television
TVB tren de víveres y bagajes	rations and baggage train

U

U		
unidad		unit
U		
urgente		urgent, priority
UAA		
unidad antiaérea		antiaircraft unit
Ub		
ubicación		location, site; station
U.C		
unidad central		central processing unit [use CPU]
UCB		
unidad de cazabombardero		fighter-bomber unit
UCMR		
unidad de construcciones militares de reserva		military reserve construction unit
UDAAV		
unidad de defensa atómica activa		active antinuclear defense unit
Udad Mar		
unidad de marcha		march unit
UDAE		
unidad de defensa aérea		air defense unit
UDAETO		
unidad de defensa aérea del teatro de operaciones		theater air defense unit
Uds.		
Ustedes		you (plural)
UE		
unidad de enlace con aire		air liaison unit
UE		
unidad de explotación		exploitation unit
UEA		
unidad de enlace con aire		air liaison unit

U Esp unidad especial	special unit
U/F unidad de fuego	fire unit
UG unidad de guerrilleros	guerilla unit
UH unidad de helicópteros	helicopter unit
UHD unidad de helicópteros divisionaria	divisional helicopter unit
U/M, UM unidad militar	military unit
UMCM unidad de medidas contraminas	mine countermeasures unit
UP unidad de pontoneros	pontoon bridge unit
UPA unidad de policía	police unit
UR unidad de recuperación	recovery unit
URSS Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas	Union of Soviet Socialist Republics [use USSR]
US Usted	you
USTM, USTyM unidad de los servicios de talleres y municionamiento	workshop and munitions service unit [in a mixed artillery regiment]
UT unidad de transmisiones	communications unit
UTAA unidad de transmisiones para el apoyo aéreo	air support liaison unit
UTE unidad técnica de explotación	technical operating unit



UVI

unidad de vigilancia intensiva

intensive-care unit, ICU

# V

v.	
véase	see
VA	
vicealmirante	vice-admiral
VACR	
vehículo aéreo de control remoto	remotely piloted vehicle [use RPV], drone
VANG	
vanguardia	advance guard
VC	
vehículo de combate	combat vehicle
VC	
vicario castrense	army chaplain
VCA	
vehículo de colchón de aire	air cushion vehicle [use ACV]
VCA	
vehículo de combate acorazado	armored combat vehicle
VCCñ	
vehículo de combate cañón (autopropulsado 155 mm)	self-propelled gun
VCPC	
vehículo de combate puesto comando	command post vehicle
VCRT	
vehículo de combate recuperador de tanques	tank recovery vehicle
VCTM	
vehículo de combate de transporte de mortero	mortar carrier
VCTP	
vehículo de combate de transporte de personal	armored personnel carrier [use APC]
Vd.	
Usted	you
Vda.	
viuda	widow

Vdo. viudo	widower
Vds. Ustedes	you (plural)
Ve(h) vehículo	vehicle
Vel velocidad	speed, velocity
VES vestuario, equipo y subsistencias	clothing, equipment and rations
VES/ENS (almacén de) vestuario y enseres	clothing and effects (depot)
Vest vestuario	clothing
VESTA (almacén de) vestuario	clothing (depot)
VESTO (almacén de) vestuario	clothing (depot)
Vet veterinaria	veterinary service
VF valor fuerza	power
VG vanguardia	advance guard
vg verbigracia	for example, e.g.
VGC vicario general castrense	chief army chaplain
Vgdia vanguardia	advance guard
vgr. verbigracia	for example, e.g.
Vi. viernes	Friday

VIC vehículo de ingeniería de combate	engineer combat vehicle
VICA vehículo de ingeniería de combate aligerato	light engineer combat vehicle
Vig vigilancia	surveillance
Viv víveres	provisions, rations
VLTT vehículo ligero todo terreno	light off-road vehicle, jeep
VO Vías y Obras	Highways and Public Works
Vol volumen	volume
VPM vueltas por minuto	revolutions per minute [use rpm]
VR vehículo de reconocimiento	reconnaissance vehicle
VSV vuelo sin visibilidad	blind flying, instrument flight
VT vehículo de transporte	transport (vehicle), carrier
VT veterinaria	veterinary medicine [service]
Vul vulnerabilidad	vulnerability

# Z

Z		
zona		zone
ZA		
zona de acción		zone of action
ZA		
zona de alarma		alert [warning] zone
Z/A		
zona de albergue		refugee quartering area
ZAAT		
zona defendida por tiro antiaéreo terrestre		zone defended by ground antiaircraft fire
Z Acc		
zona de acción		operations area
Zan AT		
zanja antitanque		antitank trench
Z Ata		
zona de ataque		zone of advance; offensive sector
Zap		
zapador		combat engineer
ZC		
zona de combate		combat zone
ZC		
zona de concentración		initial assembly area; concentration area
ZD		
zona de desembarco		landing zone
Z/D, ZD		
zona de dispersión		dispersal zone
ZDA		
zona de despliegue de artillería		artillery deployment zone
ZDAN		
zona de defensas accesorias navales		auxiliary naval defense zone

Z Def	
zona de defensa	defense zone
ZDN	
zona de defensa naval	naval defense zone
ZE	
zona de espera	waiting area, holding area
ZE	
zona de etapas	communication zone
Z/E	
zona de evacuación	evacuation zone
ZEE	
Zona de Exclusividad Económica, Zona Exclusiva Económica	Exclusive Economic Zone [use EEZ]
ZG	
zona gaseada	gas zone
ZI	
zona del interior	interior zone
Zj	
zanja	ditch, trench
ZL	
zona de lanzamiento	drop zone [use DZ]
ZM	
zapadores minadores	engineer-minelayers
ZM	
zona de marcha	marching zone
ZM	
zona militar	military zone
Zn	
zanjadora	ditcher, trencher
Zn	
zona	zone
ZON/COM	
zona de comunicaciones	communication zone
Z/P, ZP	
zona de peligro	danger zone
Z/PR	
zona de peligro relativo	relative danger zone

Z/PT		
zona de peligro remoto		remote danger zone
Zpd		
zapador		combat engineer
ZR		
zona de resistencia		defense zone
ZRADA		
zona radi(o)activa		radioactive zone, contaminated zone
ZRC		
zona de reacción		second defense zone
ZREV		
zona de recepción de evacuados		evacuee reception zone
ZRN		
zona de reunión		rendezvous zone
ZS		
zona de seguridad		security zone
ZSD		
zona de servicios de división		divisional rear service zone
ZSE		
zona de servicios de ejército		army rear service zone
ZV		
zona de vigilancia		surveillance zone
ZVNL		
zona de vigilancia naval		naval surveillance zone
ZVNL		
zona de vigilancia naval lejana		distant naval surveillance zone
ZVNP		
zona de vigilancia naval próxima		near naval surveillance zone
ZVUL		
zona vulnerable		vulnerable zone [area]

NTIS  
ATTN: PROCESS 103  
5285 PORT ROYAL RD  
SPRINGFIELD, VA

22161

This is a U.S. Government publication. Its contents in no way represent the policies, views, or attitudes of the U.S. Government. Users of this publication may cite FBIS or JPRS provided they do so in a manner clearly identifying them as the secondary source.

Foreign Broadcast Information Service (FBIS) and Joint Publications Research Service (JPRS) publications contain political, military, economic, environmental, and sociological news, commentary, and other information, as well as scientific and technical data and reports. All information has been obtained from foreign radio and television broadcasts, news agency transmissions, newspapers, books, and periodicals. Items generally are processed from the first or best available sources. It should not be inferred that they have been disseminated only in the medium, in the language, or to the area indicated. Items from foreign language sources are translated; those from English-language sources are transcribed. Except for excluding certain diacritics, FBIS renders personal and place-names in accordance with the romanization systems approved for U.S. Government publications by the U.S. Board of Geographic Names.

Headlines, editorial reports, and material enclosed in brackets [ ] are supplied by FBIS/JPRS. Processing indicators such as [Text] or [Excerpts] in the first line of each item indicate how the information was processed from the original. Unfamiliar names rendered phonetically are enclosed in parentheses. Words or names preceded by a question mark and enclosed in parentheses were not clear from the original source but have been supplied as appropriate to the context. Other unattributed parenthetical notes within the body of an item originate with the source. Times within items are as given by the source. Passages in boldface or italics are as published.

#### SUBSCRIPTION/PROCUREMENT INFORMATION

The FBIS DAILY REPORT contains current news and information and is published Monday through Friday in eight volumes: China, East Europe, Soviet Union, East Asia, Near East & South Asia, Sub-Saharan Africa, Latin America, and West Europe. Supplements to the DAILY REPORTs may also be available periodically and will be distributed to regular DAILY REPORT subscribers. JPRS publications, which include approximately 50 regional, worldwide, and topical reports, generally contain less time-sensitive information and are published periodically.

Current DAILY REPORTs and JPRS publications are listed in *Government Reports Announcements* issued semimonthly by the National Technical Information Service (NTIS), 5285 Port Royal Road, Springfield, Virginia 22161 and the *Monthly Catalog of U.S. Government Publications* issued by the Superintendent of Documents, U.S. Government Printing Office, Washington, D.C. 20402.

The public may subscribe to either hardcover or microfiche versions of the DAILY REPORTs and JPRS publications through NTIS at the above address or by calling (703) 487-4630. Subscription rates will be

provided by NTIS upon request. Subscriptions are available outside the United States from NTIS or appointed foreign dealers. New subscribers should expect a 30-day delay in receipt of the first issue.

U.S. Government offices may obtain subscriptions to the DAILY REPORTs or JPRS publications (hardcover or microfiche) at no charge through their sponsoring organizations. For additional information or assistance, call FBIS, (202) 338-6735, or write to P.O. Box 2604, Washington, D.C. 20013. Department of Defense consumers are required to submit requests through appropriate command validation channels to DIA, RTS-2C, Washington, D.C. 20301. (Telephone: (202) 373-3771, Autovon: 243-3771.)

Back issues or single copies of the DAILY REPORTs and JPRS publications are not available. Both the DAILY REPORTs and the JPRS publications are on file for public reference at the Library of Congress and at many Federal Depository Libraries. Reference copies may also be seen at many public and university libraries throughout the United States.